

National Capital Commission

Commission de la
Capitale nationale



NCC-AR1977

77/78



Parliament Hill on July 1 by Ewald Richter, NCC staff photographer. (see page 34)

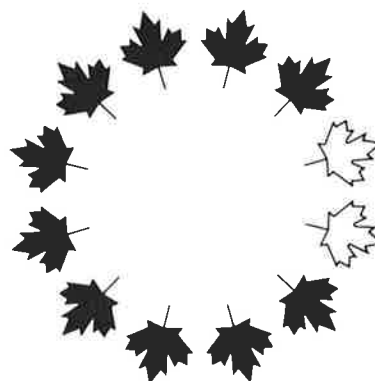
La colline du Parlement le 1^{er} juillet vue par Ewald Richter, photographe de la C.C.N.
(Voir p. 34)



National Capital Commission
Commission de la capitale nationale

Library Bibliothèque
202 40 rue Elgin Street
Ottawa, ON
K1P 1C7

National Capital Commission



**Annual Report
1977-1978
Rapport annuel**

Commission de la Capitale nationale

LA RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE

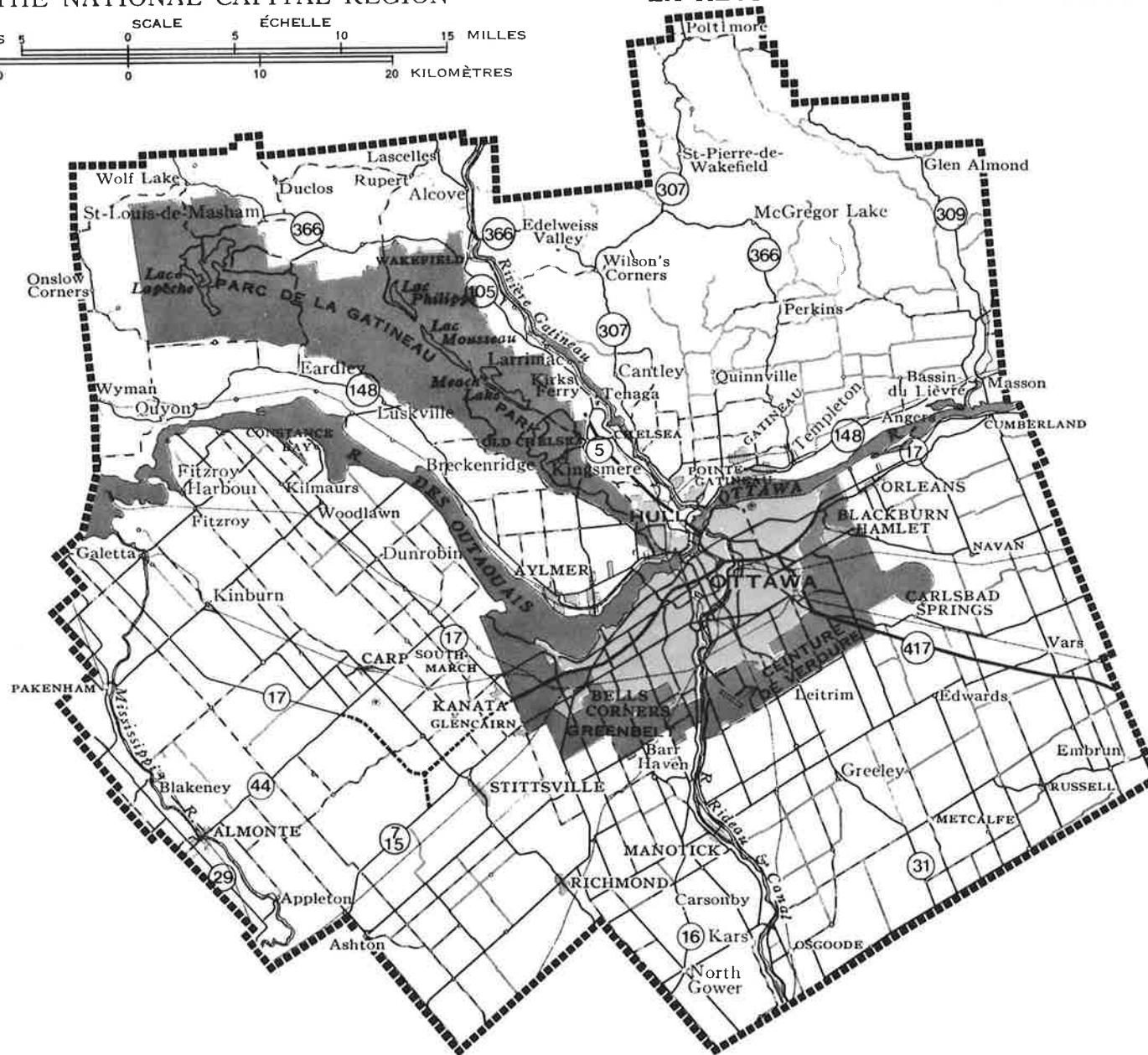


Table of Contents

Letter of Transmittal.....	5
The Commissioners.....	6
Special Committees.....	8
Place du Portage.....	11
Transportation.....	19
Heritage.....	27
Socio-economic profile.....	29
Greenbelt.....	32
Industrial area.....	37
Financial Review.....	39
Auditor General's Report.....	59

Table des matières

Lettre d'accompagnement.....	5
Les Commissaires.....	6
Comités spéciaux.....	8
Les bureaux à Hull.....	11
Transport.....	19
Le patrimoine historique.....	27
Profil socio-économique.....	29
Ceinture de verdure.....	32
Zone industrielle.....	37
Rapport financier.....	39
Rapport du Vérificateur général.....	59

Letter of transmittal

June 30, 1978

The Honourable André Ouellet,
Minister of State for Urban Affairs,
House of Commons,
Ottawa, Canada.

Mr. Minister,

On behalf of the National Capital Commission, I am pleased to report on the work of the NCC for the fiscal year 1977-78. In accordance with the National Capital Act and the Financial Administration Act, I include herewith financial statements as well as the report of the Auditor General.

I had the honour of being appointed Chairman of the National Capital Commission on February 15, 1978, six weeks before the end of the fiscal year under review in this report.

I look forward to nurturing the already high quality of planning and development achieved by this Commission since it was established by Act of Parliament two decades ago as successor to the original Ottawa Improvement Commission and the Federal District Commission.

There is the additional and vital challenge of the role of the Commission and the National Capital Region, which links two provinces, in the concern of Canadians for a healthy Confederation.

I am sure that with your support and with the aid of the other Commissioners and staff we will advance further toward our objective of making the National Capital a place in which all of us, whatever tongue or culture, can take affectionate pride.

Respectfully submitted,



C.M. Drury,
Chairman.

Lettre d'accompagnement

Le 30 juin 1978

L'honorable André Ouellet
Ministre d'État chargé des Affaires urbaines
Chambre des communes
Ottawa, Canada

Monsieur le Ministre,

Au nom de la Commission de la Capitale nationale, j'ai l'honneur de vous soumettre le rapport d'activités de la C.C.N. de l'année financière 1977-1978. Conformément à la Loi sur la Capitale nationale et à la Loi sur l'administration financière, je joins les états financiers ainsi que le rapport de l'Auditeur général.

La charge de présider la Commission de la Capitale nationale m'a été confiée le 15 février 1978, soit six semaines avant la fin de l'année financière considérée.

J'ai depuis l'agréable mission de veiller à la haute qualité de l'oeuvre d'urbanisme et de progrès traditionnellement accomplie par la Commission depuis qu'elle a succédé, par une Loi du Parlement, voici vingt ans à la Commission d'aménagement de la Ville d'Ottawa et à la Commission du district fédéral.

Il me sera permis d'ajouter que le rôle de la Commission et de la région de la Capitale nationale, puissant trait d'union de deux provinces, dans la question de l'unité et de la santé de la Confédération, confère une dimension grave et exaltante à cette mission.

Fort de votre appui, de l'assistance des Commissaires et du personnel, j'ai la conviction que nous progressons vers notre objectif: une Capitale nationale à laquelle chacun de nous, quelle que soit sa culture ou sa langue, peut se déclarer fièrement attaché.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments très respectueux.

Le Président,



C.M. Drury

The Commissioners 31/3/78

Les Commissaires 31/3/78

*Member, executive committee
Membre du Comité exécutif



* **Mr. Charles Drury**
B.C.L. McGill University
Chairman/Président
Ottawa, Ontario



* **W.T. Perks**
B.Eng. M.C.D.
Vice-Chairman/
vice-président
Calgary, Alberta
Dean of Faculty of
Environmental Design
University of Calgary



Clément N. Beauchamp
B.C.L.
Avocat, membre du
Barreau du Québec
Hull (Québec)



* **William Vanden Bosch**
Director of the Central
Canada Exhibition
Association
Manotick, Ontario



* **Mr. John R. Fiske**
Acadia University,
Diploma in Engineering
Nova Scotia Technical
College
President of Historic
Properties Limited
President of Stevens &
Fiske Construction
Limited
President of Piercey
Supplies Limited
Halifax, Nova Scotia



Lou Churchill
President, Centre
Development Limited
Saskatoon, Saskatchewan



Cecile Metrick
President, Elite Carpets
Ltd.
Toronto, Ontario



Paul Kaeser, Sr.
Mayor Town of Fort Smith
North West Territories



June Westbury
Councillor for Roslyn
Ward
Winnipeg, Manitoba



Muriel Kent Roy
B.A., B.Sc., M.A.
Directeur du département
de sociologie,
Université de Moncton
Moncton
(Nouveau-Brunswick)



Peter Petrasuk
B.Sc., LL.B., P.Eng.
Petrasuk and Company
Calgary, Alberta



Elmer MacRae
President, Batt and
MacRae Limited
Charlottetown, P.E.I.



Mrs. Monica Becott
St. Ann's Academy,
Kamloops, British
Columbia
Alderman, City of Prince
George, British
Columbia



Mr. James H. Lowther
Queen's University
Accounting
R.M.O.C., Finance
Commissioner
and Treasurer (retired)
Ottawa, Ontario



Mr. E.R. Fisher
B.A. Queen's University
Chairman of the Board,
E.R. Fisher Ltd.
Ottawa, Ontario



M. Guy R. Legault
B.A. Ecole d'Architecture
de l'université de
Montréal
Directeur du service de
l'Habitation
Ville de Montréal, Québec



Me Sidney Cutler
B.A. Sir George Williams
University, Montréal
B.C.L. Université McGill,
Montréal
Associé de l'étude légale
de Gliserman, Ackman,
Cutler et Boidman
Montréal, Québec



Me Pierre Mercier
B.A. Université d'Ottawa
Droit-Osgoode Hall,
Toronto
Avocat et notaire
(Paris, Mercier, Sirois,
Paris & Bélanger)
Ottawa, Ontario

Special Committees

National Capital Planning Committee Members (31/3/78)

Richard Morency (Président)
BAC., Eng., M.S.C. P.L.
Urbaniste — Conseil
Ste-Foy (Québec)

P.J. Moran
BSC. (Agr.)
Executive Director
Wascana Centre
Regina, Saskatchewan

Allan O'Brien
BSC.
Professor, Political Science
London, Ontario

Richard M. Soberman
PH.D.,
Transportation Planner
Toronto, Ontario

Land Committee Members (31/3/78)

Jacqueline Boutet
Courtier en immeubles
Québec (Québec)

Marcel Couture
C.A.
Lucerne (Québec)

F.S. Marshall
S.R.W.A., M.T.P.I.C. Ret.
Ottawa, Ontario

Lou Churchill
President
Development Co.
Saskatoon, Saskatchewan

Advisory Committee on Design Members (31/3/78)

Jean-Louis Lalonde, Président
E.A., Dip. Arch., M.R.A.I.C., M.O.A.Q., M.R.C.A.,
Architecte
Montréal, Québec

André Blouin
R.C.A., F.R.A.I.C.
Architecte
Montréal, Québec

Clément N. Beauchamp
B.C.L.
Avocat, membre du Barreau du Québec
Hull (Québec)

Brian Bowen
F.R.I.C.S., M.C.I.Q.S., M.A.S.C.E.,
Cost and Quantity Surveyor,
Montreal, Quebec

David Crinion
M.R.A.I.C., M.C.I.P.,
Central Mortgage and Housing Corporation,
Ottawa, Ontario

R. Douglas Gillmor
B. Arch., M. Arch., F.R.A.I.C.,
Architect and University Professor,
Calgary, Alberta

Comités spéciaux

Comité d'aménagement de la CCN Membres (31/3/78)

Dr. Hans Blumenfeld
(L.C.)
Professor & Planning Consultant
Toronto, Ontario

Blanche Van Ginkel
B. Arch., M.C.P.,
Architect and Planning Consultant
Montréal (Québec)

Benoît Bégin
MSC., M.C.R.P.,
Conseiller en planification
Outremont (Québec)

as representative of Design Committee
Dr. Thomas Howarth
F.R.A.I.C., F.R.I.B.A., Hon. F.A.I.A.,
Toronto, Ontario

Comité des terrains Membres (31/3/78)

D. Wallace Stewart
BSC
Manufacturer
Renfrew, Ontario

Jean-Marie Seguin
Assurances: Seguin & Tessier Inc.,
Hull, Québec

W. Vanden Bosch
Farmer, Transporter
Manotick, Ontario

as representative of N.C.P.C.
Benoît Bégin

Comité consultatif d'architecture Membres (31/3/78)

Dr. Thomas Howarth
F.R.A.I.C., F.R.I.B.A., Hon. F.A.I.A.
Architect, Planner and University Professor,
Toronto, Ontario

Cornelia Hahn Oberlander
C.S.L.A., A.S.L.A.,
Landscape Architect,
Vancouver, British Columbia

Paul Schoeler
R.C.A., M.R.A.I.S.,
Architect,
Ottawa, Ontario

Emiel van der Meulen
M.L.A., M.O.A.L.A., F.C.S.L.A., M.A.S.I.A.,
Landscape Architect and University Professor,
Toronto, Ontario

June Westbury
Councillor for Roslyn Ward,
Winnipeg, Manitoba

as representative of N.C.P.C.
Blanche van Ginkel

Fine-Arts Sub-Committee Members (31/3/78)

Clément N. Beauchamp

B.C.L.
Avocat, membre du Barreau du Québec
Hull (Québec)

Advisors

Claude A. Bouchard

Université de Paris
Université de Montréal (M.A. Criminologie)
Université d'Ottawa B.Sc.
Vice-Président: Commission nationale des
libérations conditionnelles

Edythe Goodridge

Fine-Arts:
Academy Julien, Paris
Academy Real, Barcelona
Ontario College of Art
Curator, Art Gallery, Memorial University
St. John's, Newfoundland

Emiel van der Meulen

M.L.A., M.O.A.L.A., F.C.S.L.A., M.A.S.I.A.,
Landscape Architect and University Professor,
Toronto, Ontario

Gordon Smith

California School of Fine-Arts
Vancouver School of Arts
Winnipeg School of Arts
Painter and Professor: University of British
Columbia, Vancouver

Sous-comité des beaux-arts Membres (31/3/78)

Paul Schoeler

R.C.A., M.R.A.I.S.,
Architect,
Ottawa, Ontario

Conseillers

R.E. Milne

McGill University
Montreal Museum School of Fine-Arts
London County Council College of Graphic Arts
Ecole des Beaux-Arts
Parliamentary Sculptress, Department of Public
Works, Ottawa, Ontario

Andrée Paradis

O.C.
Sorbonne, Paris
Villa Maria, Collège Notre-Dame, Ottawa
Vie des Arts (revue) directeur et rédacteur,
Montréal, Québec

William John Withrow

University of Toronto, M.Ed.
University of Toronto, M.A.
Director, Art Gallery of Ontario, Toronto, Ontario

Cecile Metrick

Commissioner

Place du Portage nears completion

Hull's citizens probably know better than anyone else that a city's heart isn't rebuilt in a day.

Since 1969, they have endured the inconveniences of torn-up downtown streets, rerouted traffic and the confusion and noise of heavy construction in their midst.

At long last, this is coming to an end. The construction of federal office towers in the centre of the old city of Hull is nearing completion.

There will still be federal construction in the area, but directed more to amenities for the public than for governmental use.

The enormous federal undertaking, carried out in close collaboration with the provincial and municipal governments, has transformed downtown Hull more than physically. It has changed its chief business from millwork to office work (though paper is still the main ingredient for both E.B. Eddy and federal departments). It has increased the day population by thousands and led to the growth of many businesses.

The redevelopment of central Hull is the result of a unanimous decision taken in February, 1969, by the first ministers of the federal and provincial governments at a constitutional conference that "the cities of Ottawa and Hull and their surrounding areas shall be the Canadian Capital area."

On the subject of the national Capital, the constitutional conference also declared that "steps must be taken so that the two official languages and the cultural values common to all Canadians are recognized by all governments concerned in these two cities and in the Capital Region in general, so that all Canadians may have a feeling of pride and participation in, and attachment to, their Capital."

In May, 1969, the federal government announced plans to develop 15 acres in the centre of Hull as a major office complex for thousands of public servants.

There were three main objectives behind these plans:

- to achieve balanced development on both sides of the Ottawa

Les bureaux essaient à Hull

Les hullois mieux que personne savent que Rome ne s'est pas faite en un jour.

Ils ont connu, depuis 1969, les rues éventrées, les déviations et le bruyant remue-ménage des chantiers de construction.

Ils sont enfin au bout de leurs peines. Les tours fédérales du centre de la vieille ville sont presque terminées et seuls vont subsister les chantiers fédéraux destinés à l'aménagement des parcs.

Ces colossales entreprises, menées à bien grâce à l'étroite coopération des administrations provinciale et municipale, n'ont pas seulement transformé l'aspect de Hull: elles en ont bouleversé l'économie en remplaçant les cols bleus de l'usine à papier par les cols blancs des ministères, en augmentant considérablement la population diurne et le nombre des commerces.

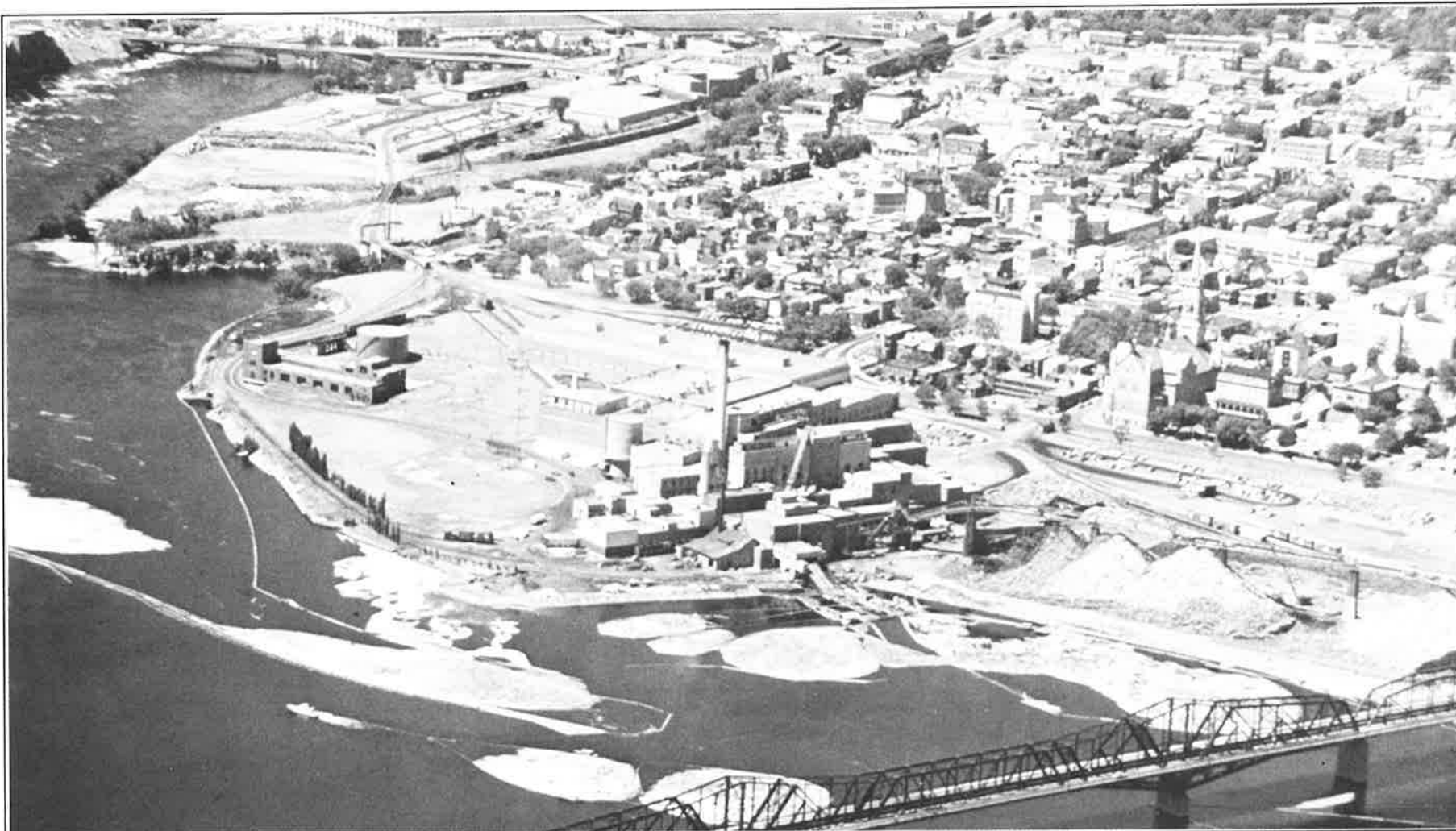
La transformation du cœur de Hull a suivi la décision unanime prise en février 1969, lors de la conférence constitutionnelle des premiers ministres des gouvernements fédéral et provinciaux, de "faire des villes d'Ottawa, Hull et leurs banlieues la région de la Capitale nationale".

La conférence constitutionnelle déclara aussi que "des mesures devaient y garantir la reconnaissance, par les gouvernements intéressés des deux langues officielles et des valeurs culturelles communes à tous, afin que chaque citoyen canadien puisse s'enorgueillir de sa capitale".

Le gouvernement fédéral, en mai 1969 publiait ses plans d'aménagement d'un complexe administratif capable d'héberger plusieurs milliers de fonctionnaires, sur 15 acres de terrain en plain cœur de Hull.

L'objectif était triple:

- équilibrer le développement urbain sur les deux rives de la rivière des Outaouais. Un seul des grands bâtiments fédéraux de la Capitale (l'Imprimerie nationale) était situé à Hull, à cette date, et 6% seulement du personnel fédéral travaillait dans le



Downtown Hull before the advent of federal office buildings.

Hull, le centre-ville, avant les tours de l'administration fédérale.

River. Up to that time, only one of the federal government's major buildings in the Capital (the Printing Bureau) was located in Hull. Only six per cent of federal employees in the National Capital Region worked on the Quebec side of the region.
— to improve Hull's economy, then mainly dependent on one industry, pulp and paper.

secteur québécois de la région de la Capitale nationale;
— favoriser l'essor économique de Hull, essentiellement tributaire alors de l'industrie du papier;
— protéger le caractère francophone de Hull. Le gouvernement devait en effet se montrer vigilant du fait des craintes—non dissipées bien que vaines—des conséquences de l'arrivée d'un fort contingent de fonctionnaires anglophones.



Downtown Hull today, with the Place du Portage and Terrasses de la Chaudière projects.

Hull, le centre-ville aujourd'hui dominé par les Terrasses de la Chaudière et la Place du Portage.

— to maintain the Francophone character of Hull. The government has tried to be meticulous on this point because fears have been expressed—and still are—that a large influx of Anglophone public servants into Hull might damage Hull's Frenchness. However, this does not appear to have happened.

L'idée fondamentale, était bien entendu de manifester concrètement la commune appartenance des Canadiens anglais et français à la Confédération et il convenait que la Capitale nationale, expression de toutes les cultures du pays, réunisse les deux grands groupes linguistiques.



Old steel pipe becomes instant sculpture, Laurier Park.

Quelques vieux tuyaux d'acier, dans un ordre savant, devenus effets de l'art.



Hon. André Ouellet, minister responsible for the NCC, wields the scissors and Mayor Gilles Rocheleau of Hull holds tape at opening of skating rink at Place du Portage.

L'honorable André Ouellet, Ministre de tutelle de la C.C.N., tranche le ruban tenu par le Maire de Hull, M. Gilles Rocheleau, lors de l'inauguration de la patinoire de la Place du Portage.

The over-all objective, of course, was to establish visible evidence that Confederation applied to both French and English Canada, that the National Capital must represent the two main language groups and all the cultures of the country.

Fifteen acres in the old sector of Hull were expropriated for the development, called Place du Portage after the portage around the Chaudière Falls created by the Indians and later used by white explorers, voyageurs, missionaries and settlers.

At the same time, the Quebec government expropriated 3.6 acres of land adjacent to the federal property for construction of a multifunctional complex, Place du Centre.

Originally, plans were drawn up for eight buildings on the site or nearby. However, the government later restricted growth in the numbers of public servants and six buildings were put up, four by the Department of Public Works and two, Place du Centre and Terrasses de la Chaudière, through lease-purchase by private companies. The last is located three blocks west of the main Portage site whose buildings, appropriately enough, are called Portage I, II, III, and IV.

As this report was written, the finishing touches were being put to Portage IV and Terrasses de la Chaudière.

The six huge structures are not just office towers. Their first two levels include stores of all kinds and Terrasses de la Chaudière includes a 243-room hotel and commercial space.

Access routes to Place du Portage were not only improved but largely rebuilt completely. They include the Portage Bridge, opened in 1973, six-lane Maisonneuve Avenue which cuts through Place du Portage to give access to expressways east and north, and a realigned Laurier Avenue which skirts the development's south side.

Place du Centre includes or will include the new Hull courthouse, Quebec government administrative offices, a hotel, convention centre, federal office space for 1,500 employees and scores of stores which had their formal opening March 15, 1978.

Quinze acres de la vieille ville de Hull furent donc expropriées pour édifier la Place du Portage, ainsi nommée en souvenir des Indiens, puis des explorateurs, voyageurs, missionnaires et colons blancs qui contournaient en ce lieu les chutes des Chaudières.

Concurremment, le gouvernement du Québec expropriait 3,6 acres de terrains voisins pour y aménager le complexe polyvalent de la Place du Centre.

Les plans originaux prévoyaient la construction de huit bâtiments. Toutefois le gouvernement restreignant l'expansion de ses effectifs n'en fit bâtir que six, dont quatre par le ministère des Travaux publics et deux par l'entreprise privée: la Place du Centre et les Terrasses de la Chaudière. Celles-ci se trouvent à trois rues à l'ouest du complexe principal des Portage, dénommés commodément I, II, III et IV.

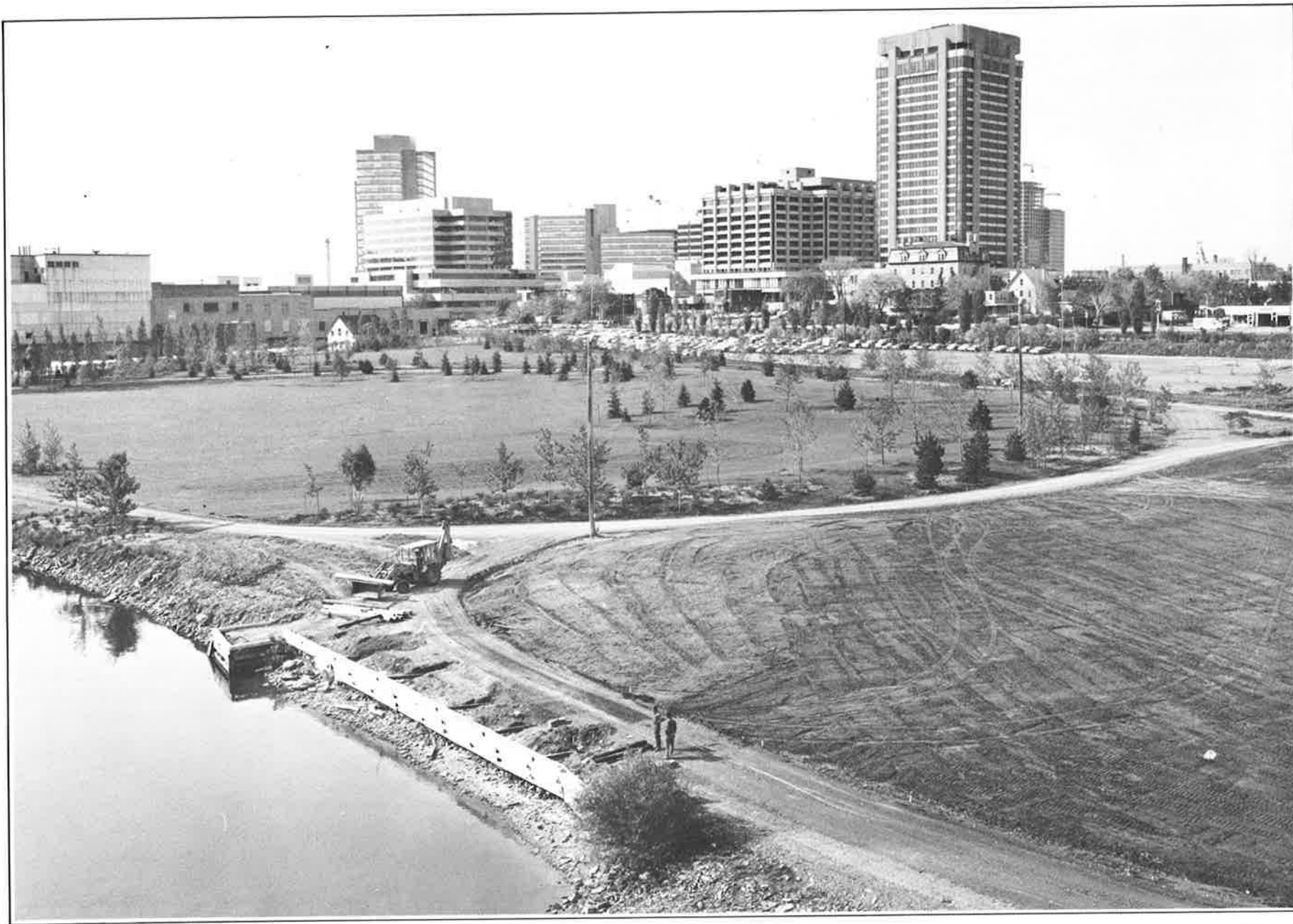
On met, en ce moment la dernière main à Portage IV et aux Terrasses de la Chaudière.

Les six grands bâtiments ne sont pas exclusivement réservés à l'administration. Leurs deux premiers niveaux logent des magasins de toutes sortes et les Terrasses de la Chaudière abritent, outre des locaux commerciaux, un hôtel de 243 chambres.

Les voies d'accès à la Place du Portage, ont été non seulement modernisées mais en grande partie créées, notamment le pont du Portage inauguré en 1973, l'avenue Maisonneuve à six voies en tranchée qui, traversant la Place, est reliée aux voies express Est et Nord, et l'avenue Laurier, rectifiée, qui ceinture le complexe par la Sud.

La Place du Centre accommode ou accommodera le nouveau Palais de Justice de Hull, les bureaux du gouvernement du Québec, un hôtel, une salle de congrès, 1 500 fonctionnaires fédéraux et de nombreux magasins officiellement ouverts le 15 mars 1978.

La Place du Centre est directement reliée à la Place d'Accueil laquelle, inaugurée en 1978, constitue la plaque tournante des circulations voitures et piétons du Portage.



The site of the log pile at the E.B. Eddy Co. in Hull becomes Laurier Park.

Dans le parc Laurier, à Hull, les pyramides de billes de l'usine à papier E.B. Eddy ne sont plus qu'un souvenir.

Place du Centre is directly connected with Place d'Accueil, the transportation and pedestrian hub of Place du Portage. Place d'Accueil was opened in 1978.

The City of Hull also has a direct share of the project.

Its part is Maison du Citoyen, which will house a combination of the region's and city's administrative services and social and cultural enterprises, such as a library.

The city is to begin construction soon on a site near Portage I transferred to it by the NCC in exchange for the site of the old City Hall, destroyed by fire in 1970.

Maison du Citoyen will have room for some 500 workers in regional and civic offices and in some private organizations associated with social and cultural programs. Occupancy is planned for the spring of 1980.

Two national museums, the Museum of Science and Technology, and the Museum of Man, are planned to be built in the Brewery Creek area west of Place du Portage and Terrasses de la Chaudière. Construction dates have not been announced but the NCC has already assembled by purchase some of the land for the project.

To improve the coherence of the different enterprises and functions of Portages I to IV, Place du Centre and Maison du Citoyen, the NCC, with the co-operation of the municipal government and private enterprise, is planning urban parks and other public areas linking the various buildings and parking lots. Interior pedestrian networks, above street level, link the various components, both administrative and commercial, of Place du Portage and Place du Centre. This enables a person to see where he is going among the buildings instead of being disoriented in a maze of underground tunnels.

We have already mentioned Place d'Accueil, a transfer point for various forms of public and private transportation. It is also an arrival and departure point for pedestrians.

La ville de Hull participe au projet. Elle construit la Maison du Citoyen qui abritera des organismes régionaux et municipaux, de même que des services sociaux et culturels, entre autres une bibliothèque.

Les travaux débiteront prochainement près de Portage I, sur un terrain cédé par la C.C.N. en échange du site de l'ancien Hôtel de Ville, détruit par un incendie en 1970.

La Maison du Citoyen logera, dès le printemps 1980, 500 employés dans les bureaux des services municipaux et régionaux, et de divers organismes privés à vocation sociale et culturelle.

Le musée de la Science et de la Technologie et le musée de l'Homme seront édifiés dans le secteur du ruisseau de la Brasserie, à l'ouest de la Place du Portage et des Terrasses de la Chaudière. Le calendrier des travaux n'est pas connu mais la C.C.N. a déjà commencé l'achat des terrains.

Pour fondre harmonieusement ensemble les quatre complexes du Portage, la Place du Centre et la Maison du Citoyen, la C.C.N. en collaboration avec l'administration municipale, et les entreprises privées, projette l'aménagement de parcs et autres zones publiques liant les différents bâtiments et terrains de stationnement. Des réseaux de circulation intérieure piétons, en surélévation, permettent de s'orienter aisément entre les blocs administratifs et commerciaux des Places du Portage et du Centre sans se perdre dans un labyrinthe de tunnels.

Nous avons déjà mentionné la Place d'Accueil comme plaque tournante des transports publics et privés mais également point d'accès des piétons.

La Place Aubry est aménagée en parc, reliant les centres administratifs et commerciaux aux tours à bureaux de la rue Principale.

L'hiver dernier, l'honorable André Ouellet, Ministre des Affaires urbaines, responsable de la C.C.N., inaugurait une patinoire près de Portage II dans le parc de l'Hôtel de Ville. La patinoire sert de bassin l'été. Le parc sera ultérieurement relié à la Maison du Citoyen par une passerelle enjambant la rue Notre-Dame.

Place Aubry is being developed as a public square to link the administrative and commercial centres of the office towers with Principale Street.

Last winter, Hon. André Ouellet, Minister of Urban Affairs whose responsibilities include the NCC, opened a skating rink beside Portage II in Hôtel-de-Ville Park. The rink becomes a reflecting pool in summer. This park will eventually extend to Maison du Citoyen by overpass across Notre-Dame Street.

The Eddy intersection at the west end of Principale Street will be developed partly as an urban park and partly as a public transit terminal.

In 1972, the NCC purchased for \$29.5 million 44 acres of E.B. Eddy land when the company decided to close some of its outmoded operations. Eddy still has some 80 acres on the Quebec and Ontario sides of the Ottawa River.

Two parcels of the Eddy purchase—one just west of the Alexandra Bridge and the other south of Taché Boulevard at Montcalm Street—are being developed as temporary parks until a permanent use is found for them. The first is Laurier Park, the second Taché Park.

The NCC is also planning a corridor park along the old CPR right of way and is assisting the city with the development of Fontaine Park.

Twenty-four-storey Portage I was opened in 1973 for more than 1,200 federal employees. Portage II and Portage III opened for business in 1976 and Portage IV is scheduled to open in 1979. Place du Centre opened in the spring of 1978. Place Terrasses de la Chaudière is scheduled for full occupancy in 1978.

Le carrefour Eddy, à l'extrémité ouest de la rue Principale, est destiné à recevoir un parc et une gare d'autobus.

La C.C.N. a racheté \$29.5 millions, en 1972, les 44 acres d'installations désuètes que la Société E.B. Eddy avait décidé de fermer. Cette Société conserve encore quelque 80 acres sur les rives ontariennes et québécoises de la rivière des Outaouais.

Deux parcelles des terrains acquis, l'une immédiatement à l'ouest du pont Alexandra et l'autre au sud du boulevard Taché, près de la rue Montcalm, sont provisoirement aménagées en parcs en attendant de fixer leur destination. Ce sont les parcs Laurier et Taché.

La C.C.N. prévoit également l'aménagement d'un parc le long de l'ancienne servitude du C.P.R. et participe à la construction du parc Fontaine par la municipalité.

Les 24 étages de Portage I ont été livrés en 1973 à 1 200 agents fédéraux. Portage II et III ont commencé à fonctionner en 1976 et l'inauguration de Portage IV est prévue en 1979. La Place du Centre a ouvert ses portes au printemps 1978. Les Terrasses de la Chaudière seront totalement occupées en 1978.

Transportation

The National Capital Commission has a heavy share of the responsibility for efficient transportation within the National Capital Region.

This is a partial list of some of the works carried out by the Commission during the year under review.

BRIDGES

Champlain

Major repairs began on the Champlain Bridge, most westerly link across the Ottawa River. The two-lane bridge is 50 years old and the continuing inspection program found that major repairs were necessary if the span were to remain in operation. Repairs are expected to take several months but every attempt is being made not to inconvenience the public.

Hogs Back

The Hogs Back swing bridge across the Rideau Canal was completely overhauled. The contract was awarded to Moffatt Construction and Materials Ltd. at \$861,500. A \$1,047,920 contract went to Beaver Asphalt (Ontario) Ltd. for reconstruction of the Hogs Back Road between Prince of Wales Drive and the Airport Parkway.

Minto

The Minto Bridges across the Rideau River near City Hall are to be reconstructed at a cost of about \$900,000. The three spans were first opened in 1902 as part of the old ceremonial route between Parliament Hill and Rideau Hall.

Transport

La Commission de la Capitale nationale joue un rôle prédominant dans les aménagements routiers de la région de la Capitale nationale.

Elle a, notamment, exécuté les travaux suivants durant l'année.

PONTS

Champlain

Gros travaux entrepris, principalement sur la voie ouest au-dessus de la rivière. Le pont à deux voies a 50 ans et l'inspection permanente a révélé l'impérieuse nécessité de réparations. Celles-ci dureront plusieurs mois et entraveront le moins possible la circulation.

Hogs Back

Le pont tournant sur le canal Rideau a été entièrement vérifié. Le contrat de \$861 500 a été adjugé à la Société Moffatt Construction and Materials Ltd. Par contrat de \$1 047 920, la Société Beaver Asphalt (Ontario) Ltd. est chargée de la réfection de la chaussée entre les promenades du Prince of Wales et de l'Aéroport.

Minto

La reconstruction des ponts Minto sur la rivière Rideau près de l'Hôtel de Ville coûtera environ \$900 000. Les trois sections avaient été inaugurées en 1902 pour relier le Parlement à Rideau Hall sur l'ancienne route protocolaire.



Major repairs begin on 50-year old Champlain Bridge.

Début des gros travaux de réfection du pont Champlain âgé de 50 ans.



Inspection, Alexandra bridge with Chateau Laurier and Rideau Canal locks in background.

On inspecte le pont Alexandra; en arrière-plan le Château Laurier et l'écluse du canal Rideau.

Heron Road overpass

M.M. Dillon, consultants, were retained to prepare plans and specifications for repairs and resurfacing of deck slab. Work was to commence in the summer of 1978.

Mackenzie King

Wyllie and Ufnal, consultants, were retained to prepare plans for repairs to pier caps and columns. Repair work was to start in the summer of 1978.

Notch Road overpass

Desjardins and Sauriol, consultants, were retained to prepare design plans for repairs to piers and deck of the Gatineau Parkway bridge over Notch Road.

PARKWAYS

Gatineau

A contract for asphalt overlay was awarded to Deschênes Construction Ltd. at \$416,532 with work scheduled to start in May, 1978.

Dunlop Road

A contract was awarded to Terrac Inc. at \$262,297 for pavement repair. Work was scheduled for completion by the summer of 1978.

Route Héron

M.M. Dillon, Experts, ont été chargés des plans et devis de réfection de la dalle de béton. Les travaux devaient débuter durant l'été 1978.

Mackenzie King

MM. Wyllie et Ufnal, Experts, sont chargés des plans de réfection des chapeaux de piles et colonnes. Les travaux devaient débuter durant l'été 1978.

Notch Road

MM. Desjardins et Sauriol, Experts, sont chargés des plans de réfection des piles et du tablier du pont de la promenade de la Gatineau au-dessus de Notch Road.

PROMENADES

Gatineau

Un contrat d'asphaltage s'élevant à \$416 532 a été adjugé à la Société Deschênes Construction Ltd., les travaux devaient commencer en mai 1978.

Dunlop

Un contrat de \$262 297 a été adjugé à la Société Terrac Inc. pour la réfection de la chaussée; les travaux devaient être achevés au cours de l'été 1978.



Covering the cracks.

On panse les blessures de l'hiver.

Eastern Driveway

Construction of this seven-mile Ottawa rivershore driveway and park has been in Commission plans since 1974, when cost was estimated at \$5.5 million over a five-year construction period. The required land is already owned by the federal government and construction is expected to start in the fall of 1978. The two-lane driveway is designed as the spine of a corridor park which would include walking paths and bikeways, ski and snowshoe trails, overlooks, playing fields and picnic spots.

Colonel By Drive

Reconstruction of part of the road base is required as well as regular asphalt overlay and other repairs. Work was scheduled to begin during the summer of 1978.

Echo Drive

A contract for \$131,800 was awarded to Dibblee Construction Co. Ltd. for repairs as part of NCC's regular maintenance.

Queen Elizabeth Drive

A reconstruction contract for \$88,900 was let to M & S Martin Ltd.

PARLIAMENT HILL PROMENADE

The NCC began construction of a promenade around the base of Parliament Hill in 1972, using for fill rock excavated from buildings in downtown Ottawa. The part between the Rideau Canal locks and the bluff behind the Supreme Court was opened in 1976. The section from the bluff to the Portage Bridge was completed this year.

Promenade de l'Est

La Commission envisage depuis 1974 la construction, en 5 ans, de cette promenade littorale sur 11 km dont le coût original était de \$5.5 millions. L'emprise est déjà assurée; les travaux doivent commencer à l'automne 1978. Aux deux voies de l'axe viendront se greffer des sentiers, pistes cyclables, parcours ski de fond et raquettes, points de vue, terrains de sport et zones pique-nique.

Colonel-By

La réfection partielle, l'asphaltage et d'autres travaux devaient être entrepris durant l'été 1978.

Echo

Un contrat d'entretien normal de \$131 800 a été adjugé à la Société Dibblee Construction Ltd. pour la réfection de la chaussée.

Queen Elizabeth

Un contrat de reconstruction s'élevant à \$88 900 a été adjugé à la Société M & S Martin Ltd.

COLLINE DU PARLEMENT

La C.C.N. a entrepris la construction de cette promenade à la périphérie du Parlement en 1972, les remblais étant fournis par les matériaux d'excavation du centre-ville. La section reliant les écluses du canal Rideau à l'arrière de la Cour Suprême a été inaugurée en 1976. Le tronçon suivant, aboutissant au pont du Portage, sera achevé cette année.



Landscaping, women's and men's divisions.
Les équipes féminine et masculine de l'aménagement paysager: chacun son ouvrage!

QUEBEC ROAD NETWORK

Under a 1972 agreement between the NCC and the government of Quebec, certain major works were to be undertaken and the costs shared 50-50. As of March 31, status of these developments was:

- a) *A-550 and A-50, from Gatineau to Masson:*
Contracts awarded and construction underway for the following structures:
- 1) C.P. Railway overpass and interchange with Highway 148, Gatineau; work five per cent complete.
 - 2) Montée Paiement overpass, Gatineau; work five per cent complete.
 - 3) Boul. Labrosse overpass, Gatineau; work started March 15.
 - 4) Bridge over Rivière La Lièvre, Masson; work seven per cent complete.

Tenders for two more structures, Townline overpass and Avenue des Laurentides interchange, are scheduled to be called next month.

- b) *A-50, from Boul. Deschênes to Heyworth:*
Revised preliminary drawings received from Quebec Department of Transport and under review by NCC.
- c) *Boul. St-Raymond, from A-5 to Boul. Cité des Jeunes:*
Work is 98 per cent complete. Final completion in the spring.
- d) *Boul. St-Laurent/Laramée/McConnell:*
Preliminary alignment approved. Detailed drawings under preparation by consultants.

LE RÉSEAU ROUTIER DU QUÉBEC

Les accords passés en 1972 entre la gouvernement du Québec et la C.C.N. prévoyaient la réalisation à frais partagés d'importants travaux. La situation était la suivante au 31 mars 1978:

- a) *Autoroutes A-550 et A-50 de Gatineau à Masson*
Contrats adjugés et construction en cours des ouvrages suivants:
- 1) Passage au-dessus de la voie ferrée C.P. et échangeur de la route 148 à Gatineau; 5% des travaux exécutés.
 - 2) Passage supérieur, Montée Paiement à Gatineau; 5% des travaux exécutés.
 - 3) Passage supérieur, Labrosse à Gatineau; travaux lancés le 15 mars 1978.
 - 4) Pont de la rivière La Lièvre à Masson; 7% des travaux exécutés.

Deux autres ouvrages: passage supérieur Townline et échangeur de l'avenue des Laurentides, seront prochainement mis en adjudication.

- b) *Autoroute A-50 du Blvd Deschênes à Heyworth:*
Les plans préliminaires soumis par le ministère des Transports du Québec sont à l'étude.
- c) *Blvd St-Raymond entre route A-5 et Blvd Cité des Jeunes:*
Travaux achevés à 98%. Achèvement au printemps 1979.
- d) *Blvd St-Laurent/Laramée/McConnell:*
Tracé préliminaire approuvé. Plan de détail en cours d'exécution.

- e) *Route de contournement du Lac Leamy:*
Preliminary drawings of bridge over waterway received and under review by NCC.
- f) *Chemin de la Montagne, from Champlain Bridge to Pink Road:*
Revised alignment plans under preparation. Report of traffic study at the intersections of Mountain Road with Route 148 and Boul. Lucerne received and under review.
- g) *Place d'Accueil and Place Aubry:*
Construction of Place d'Accueil 95 per cent complete.
Construction of Place Aubry 65 per cent complete. Tenders called for landscaping.

- e) *Route périphérique au lac Leamy:*
Plans préliminaires du pont du canal à l'étude.
- f) *Chemin de la Montagne entre Pont Champlain et Pink Road:*
Plans du tracé révisé en cours. Les études de la circulation au croisement de la route 148 sont à l'étude.
- g) *Places d'Accueil et Aubry:*
La Place d'Accueil est achevée à 95% et la Place Aubry à 65%.
L'aménagement paysager est en adjudication.

Heritage

During the last year, the National Capital Commission has continued its work related to historic preservation and restoration.

Activities on the Ontario side of the National Capital Region were primarily located in the Sussex Drive/Market area, whereas Symmes Hotel in Aylmer and Théâtre de l'Île in Hull have been the most prominent projects in Quebec.

The two primary building programs of 1977-78 in the Sussex area were reconstruction of the Castor House for commercial and apartment uses, and the rehabilitation of the stone building in Clarendon Court.

Further development of the pedestrian courtyards and walkway system was undertaken in the block between George and York Streets. The Commission has received two architectural awards in the past year for work done in this area.

Provision of contract documents for the restoration/reconstruction of Symmes Hotel in Aylmer represents a considerable amount of the effort in this field in Quebec.

Treasury Board approval to allow the Commission to contribute toward this project has provided the impetus to realize this most important heritage restoration in the coming year.

The second project in Quebec, Théâtre de l'Île, is now complete and has proven to be very successful.

Le patrimoine historique

La Commission de la Capitale nationale a poursuivi, l'an dernier ses travaux de préservation et de restauration des lieux historiques.

L'action a essentiellement porté sur la zone promenade Sussex/Marché, du côté Ontario de la région de la Capitale nationale, et sur l'Hôtel Symmes à Aylmer et le Théâtre de l'Île à Hull, du côté Québec.

La zone Sussex a vu la reconstruction de la "Castor House" à des fins commerciales et locatives et la restauration du bâtiment de pierre de "Clarendon Court."

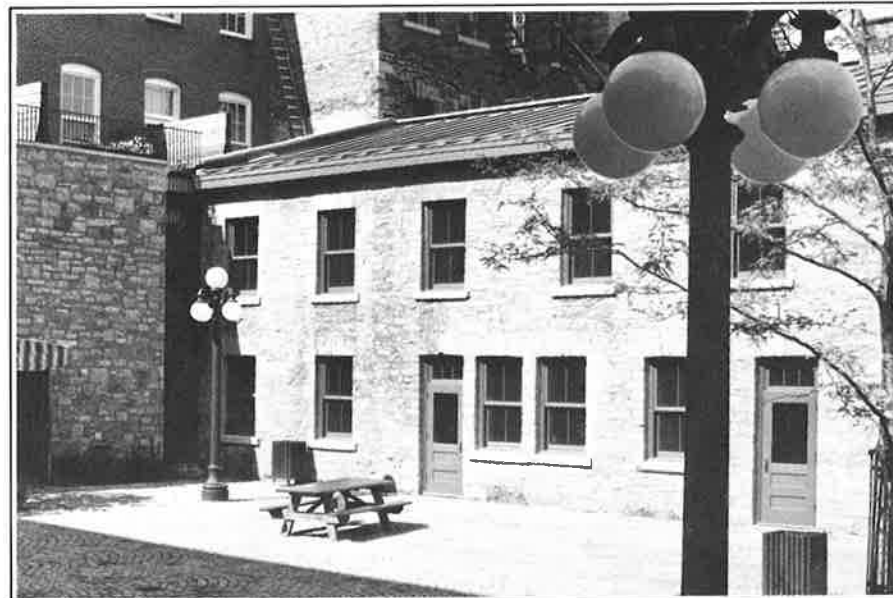
De nouvelles cours et passages piétons ont été aménagés entre les rues George et York. Deux prix d'architecture ont couronné ces travaux.

La rédaction des contrats de restauration de l'Hôtel Symmes à Aylmer a constitué une grande part de l'effort dirigé vers le Québec. L'aval donné par le Conseil du Trésor à la participation de la Commission a fourni l'élan nécessaire pour mener à bien cette importante entreprise dans l'année qui vient.

Le second projet, le Théâtre de l'Île a été conduit à bonne fin.



Restoration of Castor Hotel nears completion.
L'Hôtel du Castor restauré, sur le point d'achever sa mue.



Clarendon Court at Sussex and George.
La Cour Clarendon au coin Sussex et George.



Théâtre de l'Île in Brewery Creek, Hull.
Le Théâtre de l'Île au milieu du ruisseau de la Brasserie.



Log farm restoration in Greenbelt.
Restauration d'une ferme en rondins dans la Ceinture de verdure.

Socio-economic profile of the National Capital Region

The past year has seen the development of a research program whose aim is to enable the NCC to respond better to the social and economic changes within the National Capital Region.

The first phase of this program will result in the establishment of a comprehensive regional socio-economic data bank. In addition, analytical work performed during this phase will permit a more thorough understanding of the long-term behaviour of the region's economic sectors and their inter-relationships.

Preliminary analysis indicates the following:

Population and Labor Force

The National Capital Region has experienced rates of population growth consistently higher than those of Canada as a whole, especially in the last two decades.

The current population of the NCR represents 3.1 per cent of Canada's total. In 1976, the total population of the region was 710,330. The Quebec component accounted for 189,640, or 26.7 per cent, and the Ontario component for 520,690, or 73.3 per cent.

The portion of this growth due to net migration was substantial. It accounted for 23.8 per cent of total growth in the period 1956-1961 and for 35.6 per cent in 1966-1971.

In terms of population distribution, there appears to be a trend toward the concentration of singles and non-family households in the central areas of Ottawa and Hull while family households with children tend to live in the suburbs.

With regard to distribution by mother tongue, the proportion of English-speaking individuals in the Ontario part of the National Capital Region grew from 68.9 per cent in 1951 to 70.1 per cent in 1976. The proportion of French-speaking persons decreased for the same area from 27.5 per cent to 19.4 per cent in the same period.

Profil socio-économique de la région de la Capitale nationale

La commission a lancé, l'an passé, une étude en vue de préciser les effets socio-économiques de ses activités.

La première phase aboutira à la constitution d'une banque des données socio-économiques régionales très complète. En outre, l'analyse accomplie permettra de mieux comprendre les mécanismes évolutifs et l'interaction, à longue échéance, des secteurs de l'économie.

L'analyse préliminaire fait ressortir les constatations suivantes:

Population et main-d'oeuvre

La croissance démographique de la région de la Capitale nationale est systématiquement supérieure à celle des autres régions du Canada, notamment depuis 20 ans.

La population actuelle de la R.C.N. représente 3,1% de celle du Canada. Elle était de 710 330 habitants en 1976 dont 189 640 (26,7%) au Québec et 520 690 (73,3%) en Ontario.

La migration nette est en grande partie responsable de cette croissance dont elle représente 23,8% de 1956 à 1961 et 35,6% de 1966 à 1971.

Une ligne de clivage familial semble conduire les célibataires et ménages sans enfants à peupler les centres et les familles plus nombreuses à s'installer en banlieue.

Entre 1951 et 1976, la proportion d'anglophones du secteur ontarien de la R.C.N. a augmenté de 68,9 à 70,1% alors que la proportion de francophones décroissait de 27,5 à 19,4%; la proportion de francophones du secteur québécois a légèrement décroché de 86,1 à 78,6% alors que celle des anglophones croissait de 13,2 à 16,1%.

Observation intéressante dans cette distribution culturelle par langue maternelle, les ethnies dont la langue maternelle n'est ni

The proportion of French-speaking persons in the Quebec part of the Region fell slightly from 86.1 to 78.6 per cent between 1951 and 1976 while the proportion of English speakers rose to 16.1 per cent from 13.2 per cent in the same period.

An interesting feature in cultural distribution by mother tongue is the substantial relative increase of the group representing non-English and non-French origins, which now stands at about nine per cent of the total population in the National Capital Region. This compares with 2.7 per cent in 1951.

Since 1951, the growth of the region's labor force has been approximately twice as high as that of Canada as a whole.

Primary and secondary economic activities decreased in percentage terms, while the service sector, including public administration, remained an all-important component; the number of jobs in public administration more than tripled from 41,060 in 1951 to 128,680 in 1976.

Sectors of the Region's Economy

In the AGRICULTURAL sector, the number of farms in the Region has decreased, but their average size has increased. Production has become more concentrated in dairy activities.

During the period 1951-71, total farm sales increased in real terms by 51 per cent for the Ontario part of the NCR, while the Quebec part of the NCR showed for the same period a decrease of approximately 30 per cent.

The importance of the MANUFACTURING sector relative to the other sectors of the regional economy diminished by approximately 50 per cent during the period 1951-1971. In 1976, the labor force in the manufacturing sector accounted for 9.3 per cent of the total labor force of the NCR.

l'anglais ni le français ont vu leur proportion dans la population croître substantiellement de 2,7 à environ 9% durant la même période.

Depuis 1951 la main-d'oeuvre de la région a doublé par rapport à la moyenne de l'ensemble du Canada.

Les secteurs primaire et secondaire de l'économie se sont affaiblis au profit des services où l'administration publique s'assurait la part du lion en triplant ses effectifs de 41 060 à 128 680 (recensés en 1976).

L'économie régionale

Le nombre des fermes de la Région a diminué mais leur taille moyenne a augmenté. L'activité s'est concentrée dans la production laitière.

De 1951 à 1971, le nombre total de fermes vendues s'est accru d'environ 51% en secteur ontarien mais diminuait d'environ 30% en secteur québécois.

L'importance relative de l'industrie manufacturière dans l'économie régionale a diminué de moitié environ, de 1951 à 1971; elle utilise aujourd'hui 9,3% de la main-d'oeuvre totale de la R.C.N.

Les ventes réelles ont augmenté de \$323.5 millions en 1951 à \$676.3 millions en 1974 (dollars constants de 1971). Toutefois la croissance est surtout le fait de l'Ontario qui a réalisé 56% des ventes de la Région.

Sales in real terms in manufacturing increased from \$323.5 million in 1951 to \$676.3 million in 1974 (1971 constant dollars). However, most of this growth occurred in the Ontario part of the NCR, which accounts currently for more than 56 per cent of total manufacturing sales in the NCR.

In terms of building permits, the value of CONSTRUCTION activity in the NCR has increased in real terms 6.52 times during the period 1951 to 1976. This compares with an approximate 6 times real increase for the same type of activity in Canada during the same period.

For the Ottawa-Hull area, the value of building permits was approximately \$598.6 million in 1976, or roughly five per cent of Canada's building permits' value. The figure was 4.5 per cent in 1951.

The number of jobs in the construction sector almost tripled during the period from 1951 to 1976. The number of people employed in the construction industry was 17,087 in 1976 or nearly five per cent of the region's labour force.

One of the fastest growing fields in the regional economy is the SERVICE sector. Wholesales in the NCR more than doubled in real terms during the period 1951 to 1971, increasing from \$331.3 million to \$699.4 million. In 1951, they represented 1.5 per cent of Canada's wholesales and, in 1971, 1.9 per cent.

During the period 1951 to 1976, employment in TRANSPORTATION grew from 7,949 to 17,085; in COMMERCE from 16,390 to 40,695; in FINANCE from 4,825 to 15,670; in HOTELS, RESTAURANTS and other related services from 19,785 to 88,400.

Selon les permis de construire délivrés, la construction s'est trouvée multipliée par un facteur 6,52 de 1951 à 1976 contre un facteur 6 pour tout le Canada.

Durant cette période la région Ottawa-Hull est passée de 4,5% à environ 5% (\$598,6 millions) de la valeur nominale des permis de construire canadiens.

Le nombre d'emploi, triplant, atteignait 17 087 soit près de 5% de la main-d'oeuvre de la Région.

Les services sont l'un des secteurs de l'économie régionale dont l'expansion est la plus rapide. Les ventes en gros, dans la R.C.N., ont plus que doublé de 1951 à 1971, passant de \$331,3 millions à \$699,4 millions, soit 1,5 à 1,9% des ventes totales au Canada.

De 1951 à 1976, la main-d'oeuvre a progressé de 7 949 à 17 085 dans le transport, de 16 390 à 40 695 dans le commerce, de 4 825 à 15 670 dans la finance et de 19 785 à 88 400 dans l'hôtellerie.

Greenbelt Use

Since 1972, several studies of the Greenbelt have been completed, including inventories and analyses of natural resources and property management. Each of these studies provided background material essential to the preparation of a total land-use plan. Much of the land in the Greenbelt has already been designated for long-term uses on the basis of these earlier analyses.

The need for a complete land-use plan based on accepted priorities for the Greenbelt has become increasingly urgent. Intensifying pressure on open space has been matched by increasing problems with conflicting land uses and incompatibilities between a variety of activities. Urban development has leap-frogged the Greenbelt, subjecting large sections to urban influences from two sides, while other areas have become increasingly important in protecting valuable outlying rural areas from the direct impact of urban encroachment.

The challenge presented by these altered conditions requires a co-ordinated approach to land use and resource development. In the fall of 1977, the NCC commenced a project aimed at the establishment of such an approach.

The project comprises three stages:

- I — the identification of issues and program preparation;
- II — long-range planning and policy framework—interim guidelines;
- III — long-range development and resource management planning and programming.

The key task in this program is the development of a planning and policy framework:

- (i) to establish priorities in land use;
- (ii) to consolidate past undertakings and to maximize the benefits of past and ongoing programs, policy directions, and investments;

La ceinture de verdure et l'urbanisation

L'inventaire, l'analyse des ressources naturelles et la gestion immobilière dans la ceinture de verdure ont fait l'objet de diverses études depuis 1972. Le plan directeur général d'aménagement s'en est largement inspiré; la plupart des terrains de la ceinture leur doivent leur présente et durable affectation.

Toutefois, la nécessité de produire un plan d'aménagement détaillé, fondé sur des priorités convenues, devient pressante. La vive demande exercée par les diverses activités sur les espaces libres ne va pas, en effet, sans conflits ni incompatibilités. L'urbanisation a débordé la ceinture qui se trouve attaquée sur les deux flancs et certaines zones rurales à protéger s'y trouvent directement menacées.

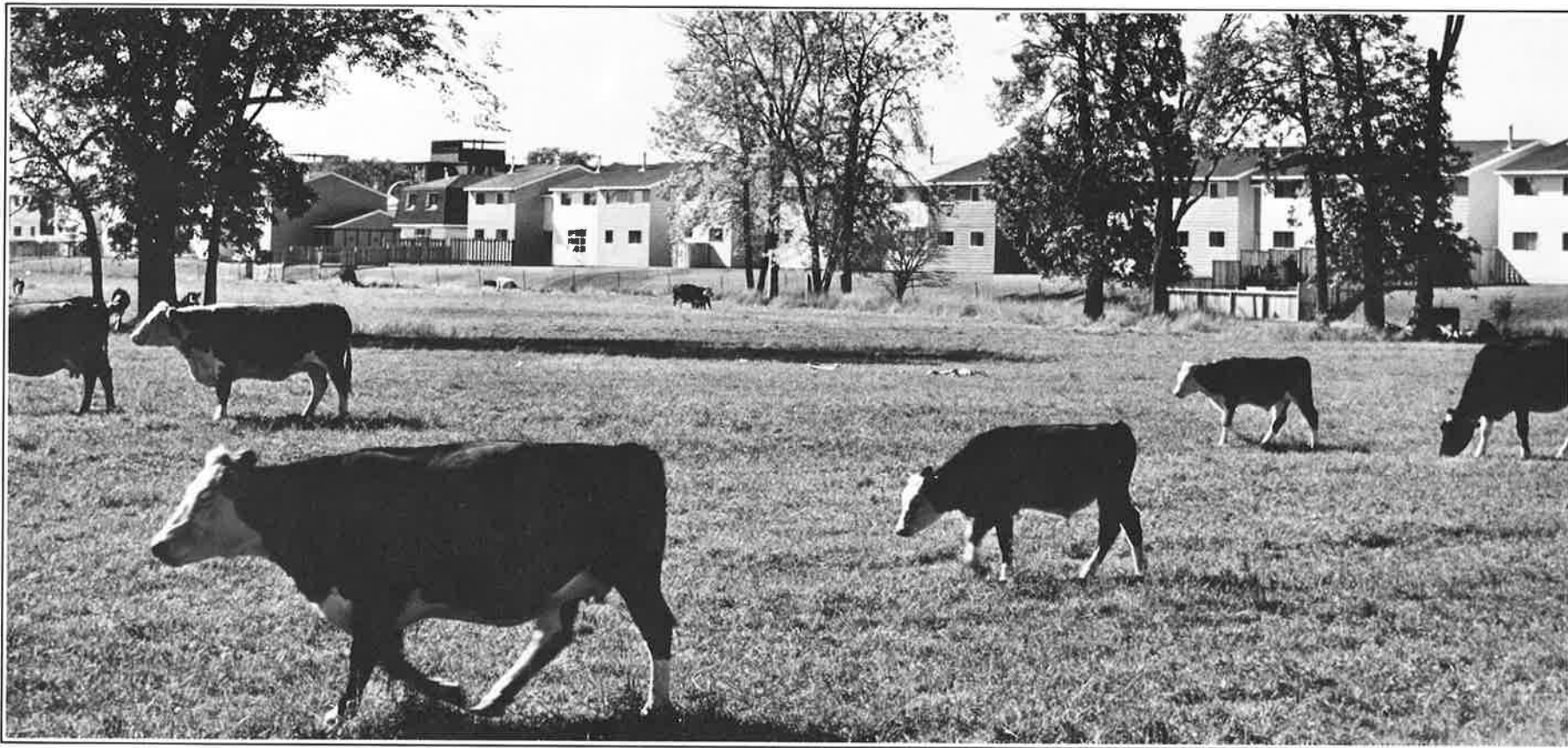
Cette situation nouvelle exigeait un plan coordonné d'utilisation des sols et de développement des ressources. La C.C.N. s'y consacre depuis septembre 1977.

Le plan comprend trois phases:

- I — La définition des problèmes et la préparation des solutions;
- II — Le plan cadre à longue échéance et les mesures provisoires;
- III — L'aménagement permanent, la programmation et la gestion des ressources.

La tâche clé est la définition du plan cadre en vue:

- i) d'établir les priorités d'utilisation des sols;
- ii) d'unifier les plans anciens et nouveaux en optimisant les résultats et l'investissement;
- iii) d'inspirer et coordonner toutes les activités de planification futures;
- iv) d'inspirer et stimuler l'initiative des utilisateurs, directeurs et administrateurs;
- v) de discipliner et organiser l'utilisation des sols et la rentabilisation;



In the National Capital Region, the country often abuts on the city.

La campagne et la ville font souvent bon ménage dans la région de la Capitale nationale.

- (iii) to guide and co-ordinate all future planning and activity programming;
- (iv) to provide direction and commitment to land users, managers, and administrators;
- (v) to lend a degree of discipline and organization to land use and resources development policy;
- (vi) to formulate interim land use and resource management guidelines which do not compromise long-range objectives.

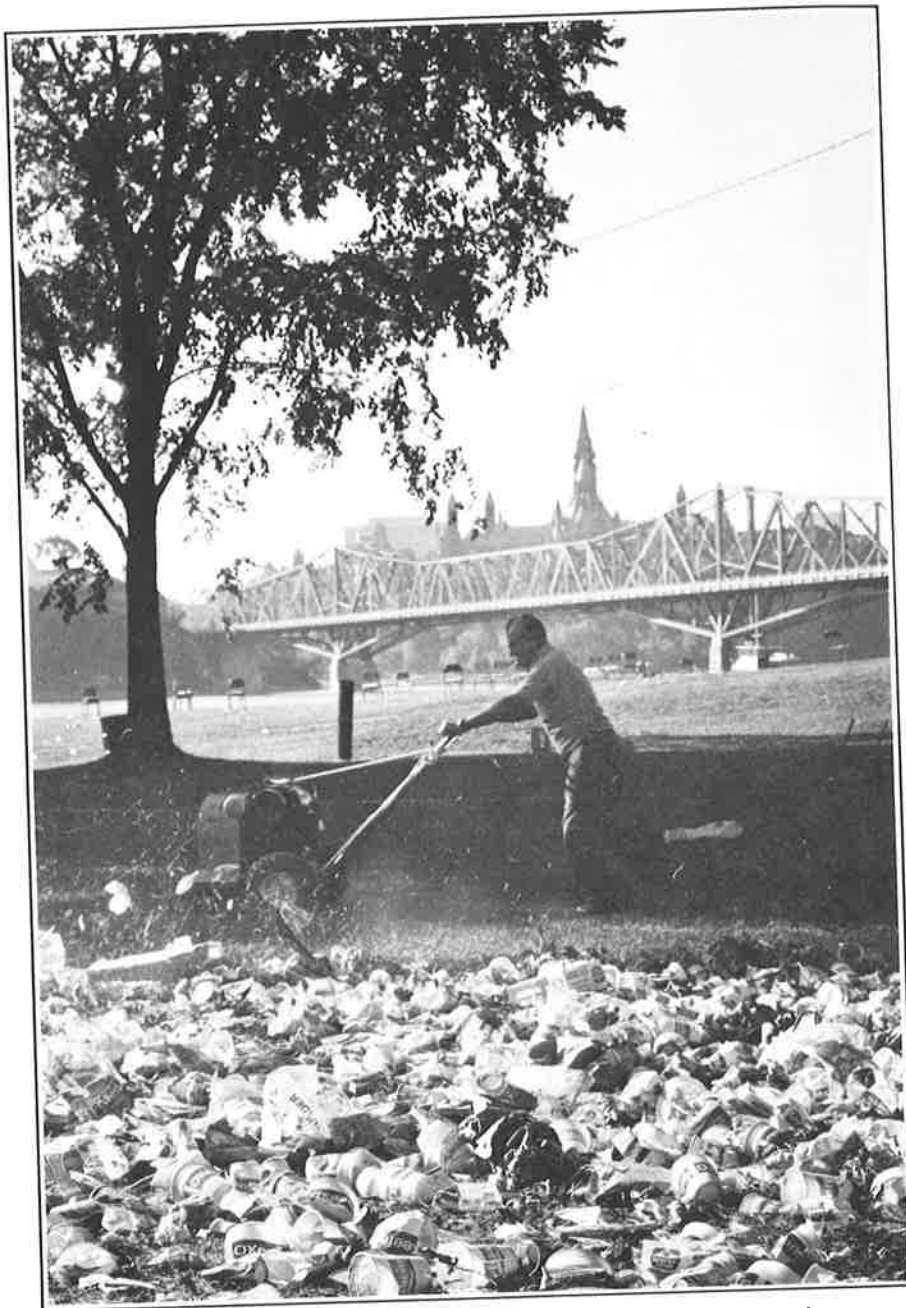
- vi) de formuler des solutions provisoires rentables d'utilisation compatibles avec l'objectif permanent.

L'objectif permanent est l'urbanisation équilibrée des terrains périphériques sans atteinte à leur potentiel agricole.

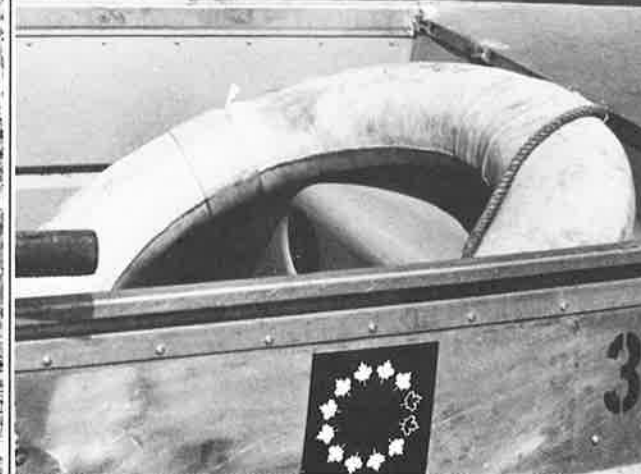
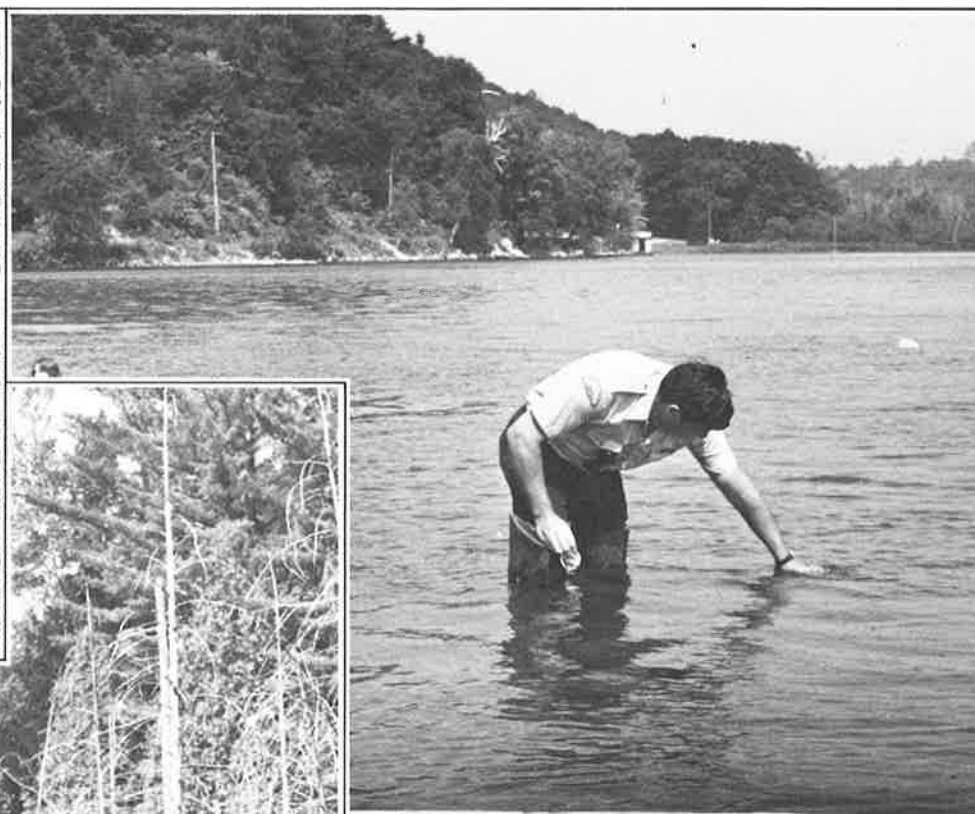
The long-term objective of the project is to demonstrate that it is possible to strike a balance of uses in land peripheral to urban areas while preserving the agricultural productivity of the soil.



July 1 aftermath for NCC employees: Parliament Hill and Jacques Cartier Park, Hull.



Épilogue de 1^{er} juillet: le nettoyage sur la colline du Parlement et au parc Jacques Cartier à Hull.



Gatineau Park: bear tracks, pollution check, and beaver dam breached to restore drainage.

Scènes de la vie quotidienne dans le parc de la Gatineau: piste d'ours, mesure de la pollution, et une brèche dans un barrage de castors.



Max Florence of Toronto in 1975 gave his life savings of \$1,224.67 to the NCC to "help put new life into Canada by putting men to work to improve Ottawa." The NCC used the money to erect this sundial in Rideau Falls Park. Mr. Florence characteristically declined to attend any unveiling ceremony. But he came by bus from Toronto last winter to see the sundial and a Canadian Press photographer got this quick picture.

"Pour contribuer à l'oeuvre de construction du Canada par l'embellissement de la capitale", M. Max Florence, en 1975, faisait don de ses économies à la C.C.N. qui s'en servit pour ériger un cadran solaire dans le parc des chutes Rideau. M. Florence avait refusé l'honneur d'assister à l'inauguration. Un photographe l'a surpris cependant l'hiver dernier, à sa descente du bus de Toronto, alors qu'il venait admirer son cadran.

South Ottawa Industrial Area Development Study

This planning and land-use study is examining the potential for future development of federal and other lands, particularly those now designated for industrial use, in the area bounded by Walkley Road (north), the Rideau River (west), the Ottawa City Limits/Greenbelt (south) and Highway 417/Greenbelt (east). The study is co-sponsored by the NCC and the City of Ottawa, with the Regional Municipality of Ottawa-Carleton contributing staff support and advice, and consists of three stages:

- 1) Program preparation: This stage commenced in January, 1978, and was scheduled for completion in June, 1978. It includes: the establishment of objectives, procedures, resource requirements, a formal working framework and data base; identification of issues and information requirements.
- 2) Plan development: This stage was to commence in July, 1978, and is scheduled for completion in December, 1978. It includes: analysis of problems; identification and assessment of planning options; and the synthesis, documentation and recommendation of the preferred planning option.
- 3) Plan review and adoption: This stage is scheduled for completion in February, 1979.

The study involves participation by many interested parties, including other federal and municipal agencies, the railways, utility companies, the Commercial and Industrial Development Corporation, major private property owners, local citizens' groups and a number of other agencies. Much of the first stage has been devoted to consultation among these various groups.

The study area comprises approximately 8.5 square miles and includes the last major tracts of undeveloped land (much of which has been previously designated for industrial use) in the City of Ottawa. The NCC owns more than two square miles of this land, having acquired it for future parkways and industrial development related to the railway relocation program. The railway marshalling yards are located approximately in the centre of the study area.

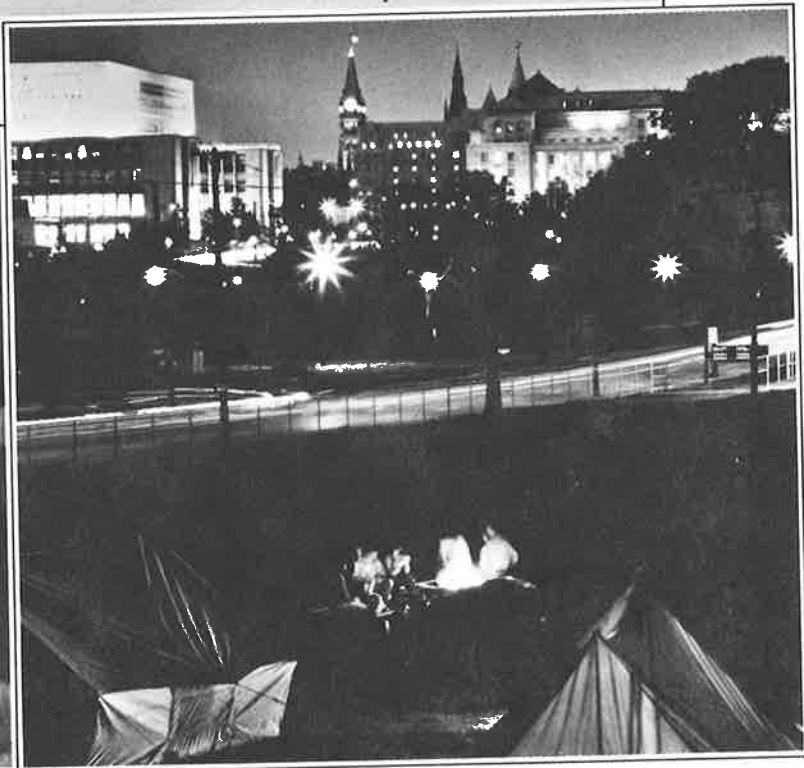
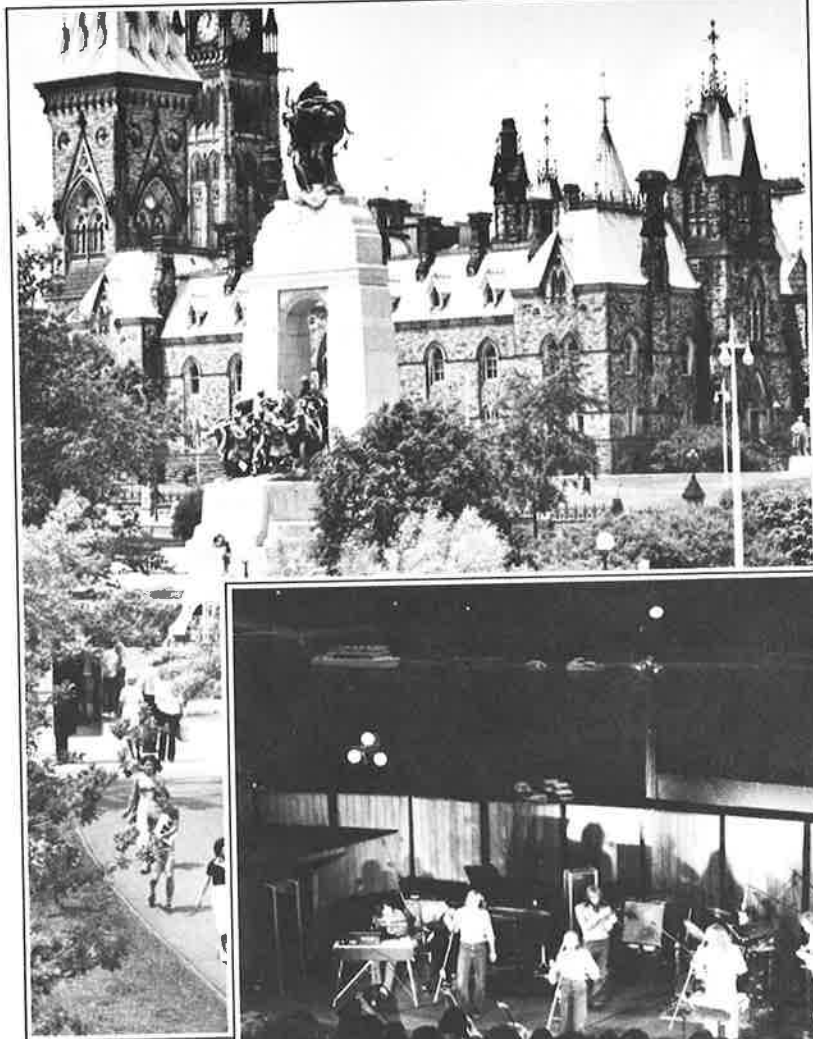
Développement de la zone industrielle d'Ottawa-sud

Les possibilités de développement industriel des terres domaniales et autres de la zone bordée par la rue Walkley (au nord), la rivière Rideau (à l'ouest), les limites d'Ottawa et la ceinture de verdure (au sud), l'autoroute 417 et la ceinture (à l'est) ont été étudiées conjointement par la C.C.N. et la Ville d'Ottawa, assistées par les experts de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. L'étude comprend trois étapes:

- 1) Phase préliminaire: Prévue de janvier à juin 1978, elle comprend: la définition des objectifs, moyens, ressources, calendrier, données de base, problèmes et enquêtes nécessaires;
- 2) Phase développement: Prévue de juillet à décembre 1978, elle comprend: l'analyse des problèmes et des solutions, la synthèse, la présentation et la recommandation des options;
- 3) Phase finale et adoption: L'échéance prévue est février 1979.

S'intéressent et participent également à cette étude divers organismes fédéraux et municipaux, les compagnies de chemin de fer, des sociétés industrielles, de grands propriétaires fonciers et des groupes d'action.

La zone visée couvre environ 8,5 milles carrés dont les dernières grandes surfaces libres (pour la plupart déjà réservées à l'industrie). La C.C.N. en possède plus de 2 milles carrés acquis en vue de promenades et aménagements industriels liés au déplacement des voies ferrées. Les gares de triage se situent à peu près au centre de la zone en question.



A few summer activities in the Capital: NCC in 1977 began guided walking tours for visitors, continued to close some parkways for Sunday morning cyclists, again provided free outdoor concerts at the Astrolabe Theatre, and set up a campground in Le Breton Flats.

L'été dans la capitale: la C.C.N. organise des visites guidées depuis 1977, réserve certaines promenades aux cyclistes du dimanche matin, offre des concerts gratuits en plein air au théâtre de l'Astrolabe, et fait camper les jeunes sur les Plaines Le Breton.

Financial Review

Rapport financier

Financial Review

Highlights of Financial Operations

In 1978, the Commission and the Auditor General reviewed the format of the financial statements. The Commission has revised the statements to satisfy both the need for the accountability by Vote and the requirement for standards of disclosure and presentation. Amounts for the prior year are presented for comparison in the latest format. The three tables contained in the Annual Report supplement the financial statements and provide additional information where required.

General Operations

During the year spending approximated \$27.6 million for operations including \$900,000 for acquisition of capital equipment. Also \$2.9 million represented items not requiring funds — severance and vacation pay provisions and loss on disposal of assets. This left a net requirement of \$24.7 million. Unspent appropriations amounted to \$1.6 million.

Payment or provision for payment of grants in lieu of taxes of \$2.2 million were made, a decrease of \$140,000 over last year's expenditure on this item.

The Commission's responsibilities include the maintenance and operation of parks, parkways, of grounds surrounding government buildings and various other properties. Close to 71% of the net cost of operations, namely \$19.6 million was spent for this purpose during the year.

The principal of \$38.4 million in outstanding loans, and accrued interest thereon, for the purpose of acquiring property in the Greenbelt have been deferred until March 31, 1979. A bill will be introduced in Parliament at an appropriate time to delete the outstanding balance of the loans and interest from the Accounts of Canada.

Rapport financier

Faits saillants des opérations financières

En 1978, la Commission et l'Auditeur général ont examiné la présentation des états financiers; celle-ci a donc été modifiée afin de conserver le principe de la responsabilité par crédit et en conformité des normes de déclaration et de présentation. Les montants pour l'année précédente ont été modifiés conformément à cette dernière. Les trois tableaux qui figurent dans le rapport annuel complètent les états financiers et fournissent des renseignements supplémentaires au besoin.

Exploitation générale

Au cours de l'année la Commission a consacré quelque \$27.6 millions à l'exploitation, dont environ \$700,000 étaient pour l'acquisition de biens mobiliers. En outre, \$2.9 millions représentent des dépenses n'exigeant pas de fonds tel que les provisions pour le paiement des indemnités de cessation des fonctions et des indemnités au titre de vacances payées, de même que les pertes sur l'aliénation d'immobilisations. Le besoin net a été ainsi réduit à \$24.7 millions. Les crédits non dépensés se sont élevés à \$1.6 millions.

On a versé ou l'on a pris les mesures nécessaires pour verser des subventions tenant lieu de taxes s'élevant à \$2.2 millions, soit une diminution de \$140,000 par rapport aux dépenses de l'année dernière.

La Commission est chargée de l'entretien et de l'exploitation des parcs, des promenades et des terrains entourant les édifices du gouvernement ainsi que de divers autres endroits. La Commission a consacré à cette fin près de 71% des dépenses (nettes) de l'exploitation au cours de l'année, soit \$19.6 millions.

Le capital et l'intérêt impayés sur les emprunts de \$38,345,000 contractés pour acquérir des propriétés dans la ceinture de verdure ont été différés jusqu'au 31 mars 1979. Un projet de loi sera présenté au

Accrued interest of \$2.1 million has been charged to general operations for the year but requires no parliamentary appropriation.

National Capital Fund Operations

On capital projects the Commission spent some \$27.6 million, of which \$2.1 million was provided by loans to acquire certain types of property, and \$25.5 million from the National Capital Fund.

Some of the major projects were:

1. Acquisition and construction of real property required approximately \$9.9 million.
2. Contributions for the construction of a comprehensive road network in the Québec portion of the National Capital Region amounted to \$7.8 million. An agreement provides for additional contributions of \$109.9 million over the next few years.
3. Contributions for the construction of a comprehensive sewage disposal system in the Québec portion of the National Capital Region amounted to \$2.6 million. An agreement provides for additional contributions of \$29.5 million over the next few years.
4. Contributions for the construction of a comprehensive sewage disposal system in the Ontario portion of the National Capital Region amounted to \$1.9 million. An agreement provides for additional contributions of \$0.7 million dollars over the next year.

Parlement en temps opportun en vue de radier des comptes de l'Etat le solde débiteur des emprunts et des intérêts.

Des provisions pour le paiement d'intérêts de quelque \$2.1 millions ont été inscrites à l'exploitation générale, mais ne nécessitent pas de crédits parlementaires.

Opérations des projets d'immobilisation

La Commission a consacré quelque 27.6 millions de dollars à des projets d'immobilisation, dont \$2.1 millions provenaient de prêts pour l'acquisition de certains genres de biens-fonds et \$25.5 millions de la Caisse de la Capitale nationale.

Voici quelques-uns des projets d'importance:

1. L'acquisition et la construction de propriétés immobilières ont nécessité un montant d'environ \$9.9 millions.
2. Les dépenses engagées dans le cadre des travaux d'aménagement d'un vaste réseau routier dans le secteur québécois de la région de la Capitale nationale ont atteint \$7.8 millions nets pendant l'année. A cet égard une entente prévoit une contribution supplémentaire de \$109.9 millions au cours des prochaines années.
3. Les dépenses effectuées dans le cadre des travaux d'aménagement d'un vaste réseau d'élimination des eaux usées dans le secteur québécois de la région de la Capitale nationale ont atteint \$2.6 millions pendant l'année. A cet égard, une entente prévoit une contribution supplémentaire de \$29.5 millions au cours des prochaines années.
4. Les dépenses engagées dans le cadre des travaux d'aménagement d'un vaste réseau d'élimination des eaux usées dans le secteur ontarien de la région de la Capitale nationale ont atteint \$1.9 millions pendant l'année. A cet égard, une prévoit une contribution supplémentaire de \$0.7 million au cours de la prochaine année.

TABLE I

NATIONAL CAPITAL COMMISSION
Statement of Loans from Canada for
the acquisition of Property

for the year ended March 31, 1978

(and cumulative figures from inception to March 31, 1978)

	1978	1977	From inception De l'origine 1957 to/ à 1978
PROPERTY IN THE GREENBELT			
Source and use of loan funds			
Funds on hand at beginning of year	\$ 45,524	\$ 45,524	\$ —
Loans received	—	—	47,182,434
Property sold	9,025	100	7,573,125
Total source of funds	54,549	45,624	54,755,559
Property acquired	—	—	45,872,382
Loans repaid from proceeds of sales	9,025	100	7,573,125
Loans repaid from working capital	—	—	1,264,528
Total use of funds	9,025	100	54,710,035
Funds on hand at end of year	45,524	45,524	45,524
Loans transactions			
Loans received	—	—	47,182,434
Loans repaid from proceeds of sales	9,025	100	7,573,125
Loans repaid from working capital	—	—	1,264,528
	9,025	100	8,837,653
Loans outstanding at March 31, 1978			38,344,781

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE
Etat de prêts par le Canada à l'égard de
l'acquisition de propriétés

pour l'année terminée le 31 mars 1978

(avec chiffres cumulatifs depuis l'origine jusqu'au 31 mars 1978)

PROPRIÉTÉS DANS LA CEINTURE DE VERDURE

Provenance et utilisation des fonds empruntés

Fonds disponibles au début de l'année

Emprunts

Vente de propriétés

Total de la provenance des fonds

Acquisition de propriétés

Remboursement de prêts — vente de propriétés

Remboursement de prêts — fonds de roulement

Total de l'utilisation des fonds

Fonds disponibles à la fin de l'année

Opérations — prêts

Prêts obtenus

Remboursement de prêts — vente de propriétés

Remboursement de prêts — fonds de roulement

Prêts non échus au 31 mars 1978

TABLE I
(cont./suite)

	1978	1977	From inception De l'origine 1957 to/ à 1978
PROPERTY OTHER THAN GREENBELT			
Source and use of loan funds			
Funds on hand at beginning of year	430,847	(1,432,238)	
Loans received	2,000,000	10,000,000	92,867,566
Property sold	—	2,204,561	7,074,799
Deposits re sale of property	—	—	6,500,000
Provided by the National Capital Fund to repay loans	<u>1,313,202</u>	<u>—</u>	<u>29,628,391</u>
 Total source of funds	<u>3,744,049</u>	<u>10,772,323</u>	<u>136,070,756</u>
 Property acquired	2,126,326	8,136,915	86,063,045
Loans repaid from proceeds of sales	—	2,204,561	7,074,799
Loans repaid from working capital	—	—	6,500,000
Loans repaid from National Capital Fund	1,313,202	—	29,628,391
Repayment of deposits	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>6,500,000</u>
	<u>3,439,528</u>	<u>10,341,476</u>	<u>135,766,235</u>
 Funds on hand end of year	<u>304,521</u>	<u>430,847</u>	<u>304,521</u>

**PROPRIÉTÉS EN DEHORS DE LA
CEINTURE DE VERDURE**

Provenance et utilisation des fonds
Fonds disponibles au début de l'année
Emprunts
Vente de propriétés
Dépôts pour vente de propriétés
Fournis par la Caisse de la Capitale nationale pour remboursement de prêts
 Total de la provenance des fonds
 Acquisition de propriétés
Remboursement de prêts — vente de propriétés
Remboursement de prêts — fonds de roulement
Remboursement de prêts — Caisse de la Capitale nationale
Remboursement de dépôts
 Fonds disponibles à la fin de l'année

TABLE I
(cont./suite)

	1978	1977	From inception De l'origine 1957 to/ à 1978
PROPERTY OTHER THAN GREENBELT			
Loan transactions			
Loans received	<u>2,000,000</u>	<u>10,000,000</u>	<u>92,867,566</u>
Loans repaid from proceeds of sales	—	—	7,074,799
Loans repaid from working capital	—	6,500,000	6,500,000
Loans repaid from National Capital Fund	<u>1,313,202</u>	<u>—</u>	<u>29,628,391</u>
	<u>1,313,202</u>	<u>6,500,000</u>	<u>43,203,190</u>
Loans outstanding at March 31, 1978			<u>49,664,376</u>
Total loans from Canada at end of year			
Greenbelt			38,344,781
Other than Greenbelt			<u>49,664,376</u>
			<u>88,009,157</u>

PROPRIÉTÉS EN DEHORS DE LA CEINTURE DE VERDURE

Opérations – prêts

Prêts obtenus

Remboursement de prêts – ventes de propriétés
Remboursement de prêts – fonds de roulement
Remboursement de prêts – Caisse de la Capitale nationale

Prêts non échus au 31 mars 1978

Total de prêts par le Canada à la fin de l'année

Ceinture de verdure
En dehors de la ceinture de verdure

TABLE II

NATIONAL CAPITAL COMMISSION
Statement of Net Capital Expenditure
and source of funding

for the year ended March 31, 1978

(with cumulative figures to that date)

COMMISSION DE LA CAPITAL NATIONALE
Dépenses nettes d'immobilisation et provenance
des fonds

pour l'année terminée le 31 mars 1978

(avec chiffres cumulatifs à la date)

Expenditure-Current Year
Dépenses-Année courante

	Balance/Solde April 1 1er avril 1977	National Capital Fund Caisse de la Capitale nationale	Loans/Prêts	Other/Autre	Balance/ Solde March 31 31 mars 1978
Property					
Greenbelt	\$ 38,604,260	\$ 5,769	\$ (9,487)	\$ (760)	\$ 38,599,782
Parkways – Ontario					
Ottawa River Parkway	5,289,856	456		3,721	5,294,033
Eastern Parkway	2,068,757	(51,530)		1,453,400	3,470,627
Queensway	1,845,213	6,597			1,851,810
Western Parkway	764,262	500			764,762
Colonel By Drive	964,295	1,005			965,300
Station Boulevard	241,672			(5,195)	236,477
Airport Parkway	15,484				15,484
Total Parkways – Ontario	11,189,539	(42,972)		1,451,926	12,598,493
Parkways – Quebec					
Voyageur Parkway	3,138,332	1,103		2,140	3,141,575
Philemon Wright	1,093,676				1,093,676
Northern Entrance	775,040				775,040
Hull South	603,563			(2,140)	601,423
Total Parkways – Quebec	5,610,611	1,103		—	5,611,714
Total Parkways	16,800,150	(41,869)		1,451,926	18,210,207

Propriétés

Ceinture de verdure

Promenades – Ontario

Promenade de l'Outaouais

Promenade de l'Est

Queensway

Promenade de l'Ouest

Promenade du Colonel By

Boulevard de la gare

Promenade de l'Aéroport

Promenades – Ontario – total

Promenades – Québec

Promenade des Voyageurs

Promenade Philemon Wright

Approches du nord

Hull-sud

Promenades – Québec – total

Promenades – total

TABLE II
(Cont./suite)

		Expenditure-Current Year Dépenses-Année courante				
	Balance/Solde April 1 1er avril 1977	National Capital Fund Caisse de la Capitale nationale	Loans/Prêts	Other/Autre	Balance/ Solde March 31 31 mars 1978	
Parks – Ontario Rideau River Drive	2,648,033	(1,061)		80,245	2,727,217	Parcs – Ontario Promenade de la rivière Rideau
Parks – Quebec Gatineau Park	9,159,521	1,103,258			10,262,779	Parcs – Québec Parc de la Gatineau
Total Parks	11,807,554	1,102,197		80,245	12,989,996	Parcs – total
Bridges and approaches						Ponts et Approches
Bridgehead – Hull	1,316,152				1,316,152	Tête de pont – Hull
Des Chênes – Britannia Bridge	1,201,110	900			1,202,010	Pont des Chênes – Britannia
Bridgehead – Ottawa	327,512				327,512	Tête de pont – Ottawa
Mackenzie King Bridge	187,445				187,445	Pont Mackenzie King
Total Bridges	3,032,219	900			3,033,119	Ponts – total
Historic Sites	4,994			(4,994)	—	Lieux historiques

TABLE II
(Cont./suite)

Expenditure-Current Year Dépenses-Année courante						
Balance/Solde April 1 1er avril 1977	National Capital Fund Caisse de la Capitale nationale	Loans/Prêts	Other/Autre	Balance/ Solde March 31 31 mars 1978		
Rental and agency properties						Propriétés louées ou devant être transférées
Ontario						Ontario
Railway Exchange			742			Échange – terrains
land	\$ 18,120,521	\$ (258,644)		\$ 17,862,619		ferroviaires
LeBreton Flats	28,113,657		2,593	28,116,250		Plaines LeBreton
Confederation Square	3,737,156		858	3,738,014		Place de la Confédération
Rideau Canal	174,448	4,351		178,799		Canal Rideau
Sussex Drive	6,017,492	391,323	(386,000)	6,022,815		Promenade Sussex
South East City	5,555,648	240,214		5,795,862		Ville de Sud-est
Centre Core	21,713,165		3	21,713,168		Centre-ville
Station at Hurdmans	487,857			487,857		Gare Hurdman
North Gower	93,549			93,549		North Gower
Industrial sites	7,135	22,745		29,678	(202)	Emplacements industriels
Other	5,680,406	1,315,327	(1,313,202)	6,212,418	529,887	Autres
Total Ontario	89,701,034	1,715,316	(1,695,748)	90,251,029	530,427	Ontario – total
Quebec						Québec
Hull						Hull
Brewery Creek	8,487,168		2,486,536	10,973,704		Ruisseau de la Brasserie
General	2,834,983	5,340		2,840,323		Propriétés éparses
Hull	30,152,677	600		30,153,277		Hull
Downtown Hull development	(304,009)		22,336	(281,673)		Hull – Centre-ville aménagement
Total Hull	41,170,819	5,940	2,508,872	43,685,631		Hull – total

TABLE II
(Cont./suite)

	Expenditure-Current Year Dépenses-Année courante					
	Balance/Solde April 1 1er avril 1977	National Capital Fund Caisse de la Capitale nationale	Loans/Prêts	Other/Autre	Balance/ Solde March 31 31 mars 1978	
Wakefield area	36,411	3,824			40,235	Secteur Wakefield
Point Gatineau area	17,172			(17,172)	—	Secteur Pointe Gatineau
Total other Quebec	53,583	3,824		(17,172)	40,235	Total – autres – Québec
Total – Quebec	41,224,402	9,764	2,508,872	(17,172)	43,725,866	Québec – total
Total rental and agency properties	130,925,436	1,725,080	813,124	513,255	133,976,895	Propriétés louées ou devant être transférées – total
Leases and licence of occupation	1				1	Baux et permis d'occupation
Unsettled expropriation of land	2,900,000			(133,500)	2,766,500	Expropriation de terrains en cours
Total	204,074,614	2,792,077	803,637	1,906,172	209,576,500	Total
Less provision for future transfer of property per agreements				(5,634,230)	(5,634,230)	Moins: Provision pour biens immobiliers qui seront cédés en exécution des accords
Total property	204,074,614	2,792,077	803,637	(3,728,058)	203,942,270	Propriétés – total

TABLE II
(Cont./suite)

Expenditure-Current Year Dépenses-Année courante						
	Balance/Solde April 1 1er avril 1977	National Capital Fund Caisse de la Capitale nationale	Loans/Prêts	Other/Autre	Balance/ Solde March 31 31 mars 1978	
Construction						
Parkways – Ontario					10,333,058	Aménagement
Ottawa River Parkway	10,311,625	21,433			809,380	Promenades – Ontario
Eastern Parkway	782,870	26,510			2,347,553	Promenade de l'Outaouais
Western Parkway	2,347,247	306			3,389,662	Promenade de l'Est
Colonel By Drive	3,227,702	161,960			9,462,517	Promenade de l'Ouest
Airport Parkway	9,391,601	70,916				Promenade du Colonel By
Eastern Ottawa River Parkway	452,553	108,942			561,495	Promenade de l'Aéroport
Hog's Back Road	1,048,674	594,644			1,643,318	Promenade de l'Outaouais – Est
Queen Elizabeth Drive	1,295,554	10,942			1,306,496	Chemin Hog's Back
Rockcliffe Park Driveway	680,059				680,059	Promenade de la Reine Elisabeth
Island Park Driveway	401,620				401,620	Promenade du parc Rockcliffe
Experimental Farm Drive	278,907				278,907	Promenade Island Park
Other Parkways	601,000				601,000	Promenade de la ferme expérimentale
Total Parkways – Ontario	30,819,412	995,653			31,815,065	Autres promenades
Parkways – Quebec						Promenades – Ontario – total
Voyageur Parkway	270,955				270,955	Promenades – Québec
Gatineau Parkway	6,062,424				6,062,424	Promenade des Voyageurs
Fairy Lake Parkway	644,929				644,929	Promenade de la Gatineau
Secteur Fournier		24,493			24,493	Promenade du lac des fées
Other Parkways	113,857				113,857	Secteur Fournier
Total Parkways – Quebec	7,092,165	24,493			7,116,658	Autres promenades
Total Parkways	37,911,577	1,020,146			38,931,723	Promenades – Québec – total
						Promenades – total

TABLE II
(Cont./suite)

		Expenditure-Current Year Dépenses-Année courante					
	Balance/Solde April 1 1er avril 1977	National Capital Fund Caisse de la Capitale nationale	Loans/Prêts	Other/Autre	Balance/ Solde March 31 31 mars 1978		
Parks – Ontario						Parcs – Ontario	
Garden of the Provinces	566,484	15,735			582,219	Jardin des provinces	
Rideau River Park	598,679				598,679	Parc de la rivière Rideau	
Vincent Massey and Hog's Back Parks	445,796	44,224			490,020	Parcs Vincent Massey et Hog's Back	
Rockcliffe Park	351,298				351,298	Parc Rockcliffe	
Rideau Falls Parks	314,792				314,792	Parc des chutes Rideau	
Other parks	2,046,282	390,961			2,437,243	Autres parcs	
Total Parks – Ontario	4,323,331	450,920			4,774,251	Parcs – Ontario – total	
Parks – Quebec						Parcs – Québec	
Gatineau Park	2,729,539	494,186			3,223,725	Parc de la Gatineau	
Leamy Lake Park	613,491				613,491	Parc du lac Leamy	
Moussette Park	419,571				419,571	Parc Moussette	
Fontaine Park	292,787				292,787	Parc Fontaine	
Jacques Cartier and Linear Park	317,046	5,843		8	322,897	Parc Jacques Cartier et parc linéaire de Hull	
Place du Portage	2,002,395	1,009,484			3,011,879	Parc de la Place du Portage	
E.B. Eddy Park	248,767	324,816			573,583	Parc E.B. Eddy	
Experimental Park-Hull		37,622			37,622	Parc expérimental-Hull	
Other Parks	224,466				224,466	Autres parcs	
Total Parks – Quebec	6,848,062	1,871,951		8	8,720,021	Parcs – Québec – total	
Total parks	11,171,393	2,322,871		8	13,494,272	Parcs – total	

TABLE II
(Cont./suite)

Expenditure-Current Year Dépenses-Année courante						
	Balance/Solde April 1 1er avril 1977	National Capital Fund Caisse de la Capitale nationale	Loans/Prêts	Other/Autre	Balance/ Solde March 31 31 mars 1978	
Bridges and Approaches						Ponts et approches
Hog's Back Bridge	883,787	88,872		4,600	977,259	Pont du Hog's Back
Mackenzie King Bridge	1,531,593	8,170			1,539,763	Pont Mackenzie King
Champlain Bridge	974,044	9,254			983,298	Pont Champlain
Portage Bridge	12,605,597				12,605,597	Pont du Portage
Other Bridges	277,089	13,008		(4,600)	285,497	Autres ponts
Total Bridges	16,272,110	119,304		—	16,391,414	Ponts — total
Historic Sites	8,610,736	913,803		376	9,524,915	Lieux historiques
Recreational facilities						Installations récréatives
Toboggan Slides	76,483				76,483	Pistes de toboggan
Skating Rinks	224,780				224,780	Patinoires
Bicycle Paths	1,565,279				1,565,279	Pistes cyclables
Allotment Gardens	437,307	10,866		(13,082)	435,091	Jardins potagers
Steam train facilities	108,753				108,753	Installations pour le train à vapeur
Other recreation projects	692,797	229,839			922,636	Autres projets récréatifs
Total recreational facilities	3,105,399	240,705		(13,082)	3,333,022	Installations récréatives — total

TABLE II
(Cont./suite)

Expenditure-Current Year
Dépenses-Année courante

	Balance/Solde April 1 1er avril 1977	National Capital Fund Caisse de la Capitale nationale	Loans/Prêts	Other/Autre	Balance/ Solde March 31 31 mars 1978	
Rental and agency properties						Propriétés louées ou devant être transférées
LeBreton Flats	1,402,387				1,402,387	Plaines LeBreton
Rented Properties	4,000,051	879,386			4,879,437	Propriétés louées
Miscellaneous Urban Sites	99,908				99,908	Aires urbaines – divers
Greenbelt Properties	3,945,914	985,886			4,931,800	Terres de la ceinture de verdure
Total rental and agency properties	9,448,260	1,865,272			11,313,532	Propriétés louées ou devant être transférées – total
Administration and service buildings	5,604,128	617,538			6,221,666	Edifices de l'administration
Total Construction	92,123,603	7,099,639		(12,698)	99,210,544	Aménagement – total
Capital Equipment						Biens mobiliers
Machinery & equipment						Outillage et matériel
Acquisitions (net)				739,941		Achats (net)
Loss on disposal				(252,675)		Pertes sur écoulement
Others				1,274		Autres
	3,079,707			488,540	3,568,247	
Office equipment						Matériel de bureau pour
Acquisitions (net)				208,720		Achats (net)
Loss on disposal				(13,209)		Perte sur écoulement
Others				46		Autres
	1,183,280			195,557	1,378,837	
Total capital equipment	4,262,987			684,097	4,947,084	Biens mobiliers – total
Grand Total	300,461,204	9,891,716	803,637	(3,056,659)	308,099,898	Grand total

TABLE III

NATIONAL CAPITAL COMMISSION
Non-asset creating expenditures

to March 31, 1978

(with comparative figures for the years ended March 31, 1977)

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE
Dépenses non portées à l'actif

au 31 mars 1978

(avec chiffres comparables pour les années terminées le 31 mars 1977)

	Balance/Solde April 1 1er avril 1977 As restated/ nouvelle présentation	1977-1978	TO – A 1978	
Survey, studies and other				Levés, études et autres
Rideau Centre study	\$ 350,683	\$ 117,686	\$ 468,369	Carrefour Rideau – étude
LeBreton Flats study	639,926	60,928	700,854	Les Plaines LeBreton – étude
E.B. Eddy study	—	17,056	17,056	E.B. Eddy – étude
Brewery Creek study	—	19,607	19,607	Ruisseau de la Brasserie – étude
Secteur St Rédempteur study	—	21,986	21,986	Secteur St Rédempteur – étude
Federal planning guidelines National Capital Region	—	24,580	24,580	Etude sur la planification fédérale dans la région de la Capitale nationale
Parks planning management study	—	60,111	60,111	Etude sur la gestion de planification de parcs
Refuse energy – converting facility study	271,946	28,993	300,939	Etude sur la transformation des déchets en énergie
Improvements to grounds of official residences	69,705	57,726	127,431	Amélioration des terrains de résidences officielles
Dutch elm disease control	1,679,909	292,281	1,972,190	Traitement de la maladie hollandaise de l'orme
Integrated survey control	332,258	24,450	356,708	Arpentage intégré
Aerial mapping of region	1,205,750	99,527	1,305,277	Cartographie régionale
Contribution toward cost of consolidated survey	1,064,613	304,540	1,369,153	Contribution au coût des levés de regroupement parcellaire
Alexandra Bridge approach study	82,426	—	82,426	Etude – approches du pont Alexandra
Rehabilitation of Alexandra Bridge approaches	507,984	75,806	583,790	Restauration des approches du pont Alexandra
Contributions to historical societies	329,762	19,860	349,622	Contributions aux sociétés historiques
Heron Road Bridge repairs	—	7,629	7,629	Réaménagement du pont Heron
Visual Arts	—	62,729	62,729	Arts visuels
Assets transferred to railway companies	41,976,011	—	41,976,011	Installations cédées aux compagnies ferroviaires

TABLE III
(Cont./suite)

	Balance/Solde April 1 1er avril 1977 As restated/ nouvelle présentation	1977-1978	TO — A 1978	
Reconstruction of sidewalk, wall and fence on Princess Avenue	100,679	—	100,679	Réfection du trottoir, d'un mur et d'une clôture sur l'avenue Princess
Rehabilitation of Champlain Bridge	1,551,572	—	1,551,572	Restauration du pont Champlain
Confederation Square area, Ottawa	1,018,523	—	1,018,523	Place de la Confédération, Ottawa
Laurier Bridge rehabilitation, Ottawa	65,143	—	65,143	Restauration du pont Laurier — Ottawa
National Arts Centre landscaping	270,536	—	270,536	Centre national des Arts — aménagement paysager
Rideau Falls Dam — Ottawa	396,025	—	396,025	Barrage des chutes Rideau — Ottawa
Refurbishing and planting — Wellington Street, Ottawa	165,143	—	165,143	Remise à neuf — rue Wellington, Ottawa
Research and proposal for redevelopment downtown Ottawa	445,302	—	445,302	Etudes — réaménagement — centre-ville — Ottawa
Bank Street study	35,525	—	35,525	Rue Bank — étude
Wellington Street study	46,227	—	46,227	Rue Wellington — étude
Macdonald-Cartier Bridge — landscaping	36,212	—	36,212	Aménagement paysager approches du pont Macdonald-Cartier
National Capital Region guide map	231,501	—	231,501	Guide de la capitale du Canada
Study of the National Capital Region	271,177	—	271,177	Etude sur la Capitale nationale
Masson/Buckingham recreation corridor study	—	41,685	41,685	Etude — corridor récréatif Masson/Buckingham
Miscellaneous rehabilitation and maintenance projects	1,148,278	—	1,148,278	Divers travaux d'entretien et de réfection
Miscellaneous assistance	1,989,140	59,177	2,048,317	Aides diverses
Miscellaneous research and studies	1,281,845	33,112	1,314,957	Recherches et études diverses paysager
Total surveys, studies and others	57,563,801	1,429,469	58,993,270	Levées, études et autres — total

TABLE III
(Cont./suite)

	Balance/Solde April 1 1er avril 1977 As restated/ nouvelle présentation	1977-1978	TO - A 1978	
Contributions to shared cost Programs				Contributions pour programmes à frais partagés
Contribution re road network – Quebec	\$ 35,016,829	\$ 7,819,879	\$ 42,836,708	Contribution à la construction du réseau routier – Québec
Road network – Ontario	652,351	—	652,351	Réseau routier – Ontario
Contribution toward sewers and water works – Quebec	8,463,727	2,592,268	11,055,995	Contribution au coût de services d'eau et d'égout
Contribution toward sewers and water works – Ontario	13,480,839	1,883,768	15,364,607	Contribution au coût de services d'eau et d'égout – Ontario
Assistance to regional transit	3,088,472	1,030,454	4,118,926	Aide au transport public
Others				Autres
Place du Centre	—	739,449	739,449	Place du Centre
Bus shelters – Ontario	—	25,393	25,393	Abris d'autobus – Ontario
Vanier Arterial – landscaping	—	24,137	24,137	Cours Vanier – aménagement paysager
Share of cost of underground wiring – downtown Ottawa	665,025	39,879	704,904	Contribution au coût de l'enfouissement des fils électriques dans le centre-ville d'Ottawa
Contribution re Queensway right-of-way	3,248,547	—	3,248,547	Contribution pour l'emprise du Queensway
Contribution re construction of Riverside Drive	1,306,299	—	1,306,299	Contribution à l'aménagement de la promenade Riverside
Contribution re construction of Bytown bridges and improvements to Sussex Drive	966,315	—	966,315	Contribution à la construction des ponts Bytown et travaux d'amélioration de la promenade Sussex
Improvements to Ottawa (\$307,511) and Hull (\$490,092) approaches to Chaudière Bridge	797,603	—	797,603	Travaux d'amélioration aux approches du pont des Chaudière à Ottawa (\$307,511) et à Hull (\$490,092)
Contribution re construction of new Bronson Avenue – Canal Bridge	639,313	—	639,313	Contribution à la construction d'un nouveau pont au-dessus du canal à l'avenue Bronson
Landscaping and demolition of buildings for the Queensway	601,785	—	601,785	Aménagement paysager et démolition de bâtiments en prévision de l'aménagement du Queensway
Contribution towards cost of overpasses at the intersection of the Western Parkway and Carling Avenue and Richmond Road	500,203	—	500,203	Contribution au coût de construction de viaducs au croisement de la promenade de l'Outaouais, de l'avenue Carling et du chemin Richmond
Share of cost of Lees Avenue extension	311,602	—	311,602	Contribution au coût du prolongement de l'avenue Lees

TABLE III
(Cont./suite)

	Balance/Solde April 1 1er avril 1977 As restated/ nouvelle présentation	1977-1978	TO - A 1978	
Demolition of buildings approaches to Macdonald-Cartier Bridge	264,822	—	264,822	Démolition de bâtiments aux approches du pont Macdonald-Cartier
Contribution toward Redpath Street structure - Ottawa	94,756	—	94,756	Contribution au coût des ouvrages de la rue Redpath - Ottawa
Contribution re construction of Dunbar Bridge	190,815	—	190,815	Contribution à la construction du pont Dunbar
Contribution to renovation of Lisgar Collegiate	500,000	—	500,000	Contribution à la rénovation du Lisgar Collegiate
Bilingualism	152,478	—	152,478	Bilinguisme
Contribution to Nepean for construction of a new sewage disposal plant	160,000	—	160,000	Contribution à Nepean pour la construction d'une usine d'épuration
Contribution to City of Ottawa for construction of sewers to sewage disposal site at Green Creek to alleviate the pollution of Ottawa River	5,000,000	—	5,000,000	Contribution à Nepean pour l'installation d'égouts allant jusqu'à l'usine d'épuration des eaux-vannes au ruisseau Green en vue d'enrayer la pollution de la rivière des Outaouais
Contribution to the City of Ottawa for the construction of sewers and watermains in advance of need	2,685,971	—	2,685,971	Contribution à la ville d'Ottawa pour l'installation de conduites principales d'eau et d'égouts commencées plus tôt que la date normale
Contribution to Hull for filtration plant	1,700,561	—	1,700,561	Contribution au coût de l'usine de filtration à Hull
Contribution to Village of DesChênes for loss of sewers and waterworks	250,000	—	250,000	Contribution au village DesChênes pour la suppression d'égouts et d'aqueducs
Contribution toward cost of water supply - Touraine	70,809	—	70,809	Contribution au coût d'installation d'un ruisseau d'adduction d'eau - Touraine
Contribution to Gloucester for construction of sewers and water-mains, etc	123,406	—	123,406	Contribution au canton de Gloucester pour la construction d'égouts et de conduites d'eau, etc
Total contribution to shared cost programs	80,932,528	14,155,227	95,087,755	Contributions pour programmes à frais partagés - total
Total non asset creating expenditures	138,496,329	15,584,696	154,081,025	Total des dépenses non portées à l'actif

Auditor General's Report

Rapport du Vérificateur général



AUDITOR GENERAL OF CANADA

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA

The Honourable André Ouellet, PC., M.P.
Minister of State for Urban Affairs
Ottawa, Ontario.

L'honorable André Ouellet, C.P., député
Ministre d'État Chargé des Affaires urbaines
Ottawa (Ontario)

I have examined the balance sheet of the National Capital Commission as at March 31, 1978 and the statements of operations, **proprietary interest and changes in financial position for the year then ended. My examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as I considered necessary in the circumstances.**

As explained in Note 1 (a) (iii) to the financial statements, the Commission does not provide for depreciation on capital assets which are susceptible to deterioration and obsolescence. Such assets include all or portions of balances representing parkways, bridges and approaches, recreational facilities, **property held for development**, administration buildings, vehicles, **machinery and equipment and office equipment and furniture.**

In my opinion, except for the effect of not recording depreciation of capital assets, referred to in the preceding paragraph, these financial statements give a true and fair view of the financial position of the Commission as at March 31, 1978, and the results of its operations and the changes in its financial position for the year then ended in accordance with **generally accepted accounting principles** applied on a basis consistent with that of the preceding year.

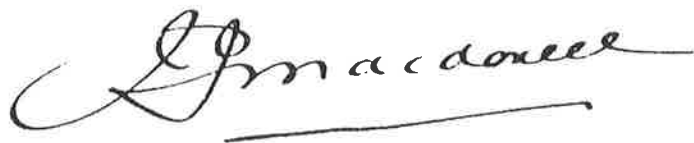
J'ai vérifié le bilan de la Commission de la Capitale nationale au 31 mars 1978 **ainsi que l'état de l'exploitation, l'état de la part de propriétaire et l'état de l'évolution de la situation financière pour l'année terminée à cette date.** Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification **généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.**

Comme le mentionne la Note 1(a) (iii) aux états financiers, la Commission n'a pas inscrit de provision pour l'amortissement des immobilisations **sujets** à la détérioration et à la **désuétude.** Ces immobilisations **comprennent** tous les soldes **ou les parties** de soldes reliés aux promenades, aux ponts et à leurs voies d'accès, aux installations de récréation, aux terrains retenus pour l'aménagement, aux immeubles de l'administration, aux véhicules, à la machinerie et à l'équipement **et au mobilier et équipement de bureau.**

À mon avis, à l'exception de l'effet de ne pas inscrire l'amortissement pour les immobilisations, tel que mentionné dans le **paragraphe précédent, ces états financiers** présentent un aperçu juste et **fidèle** de la situation financière de la Commission au 31 mars 1978 ainsi que les résultats de son exploitation et de l'évolution de sa situation

I further report that, in my opinion, proper books of account have been kept by the Commission, the financial statements are in agreement therewith and the transactions that have come under my notice have been within its statutory powers.

Auditor General of Canada

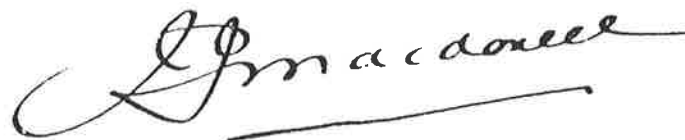
A handwritten signature in cursive script, reading "J. Macdonell", with a horizontal line underneath.

Ottawa, Ontario
June 9, 1978

financière pour l'année terminée à cette date selon les principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au cours de l'année précédente.

De plus, je déclare que la Commission, à mon avis, a tenu des livres de comptabilité appropriés, que les états financiers sont conformes à ces derniers et que les opérations dont j'ai eu connaissance ont été effectuées dans le cadre de ses pouvoirs statutaires.

Le Vérificateur général du Canada,

A handwritten signature in cursive script, reading "J. Macdonell", with a horizontal line underneath.

Ottawa (Ontario)
le 9 juin 1978

NATIONAL CAPITAL COMMISSION
(Established by the National Capital Act)

Balance Sheet as at March 31, 1978

Assets	<u>1978</u>	<u>1977</u>
Current		
Cash and short term deposits	\$ 2,776,247	\$ 10,898,238
Cash on deposit in the National Capital Fund (Note 4)	37,750,000	18,000,000
Accounts receivable		
Federal Government departments and agencies	2,762,329	476,818
Tenants and others	642,916	377,264
Amounts recoverable from Provincial and Municipal governments (Note 5)	5,821,971	5,956,192
Inventories – supplies, small tools and nursery stock	937,255	871,172
Prepaid expense	<u>455,907</u>	<u>395,148</u>
	<u>51,146,625</u>	<u>36,974,832</u>
Capital assets (Notes 1(a) and 2)		
Real property	303,152,814	292,609,420
Equipment and furniture	<u>4,947,084</u>	<u>4,264,100</u>
	<u>308,099,898</u>	<u>296,873,520</u>
	<u>\$ 359,246,523</u>	<u>\$ 333,848,352</u>

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE
(Établie par la Loi sur la Capitale nationale)

Bilan au 31 mars 1978

Actif
À court terme
Encaisse et dépôts à terme
Comptant déposé à la Caisse de la Capitale nationale (Note 4)
Comptes à recevoir
Ministères et agences de la couronne
Locataires et autres
Montants recouvrables des gouvernements provinciaux et des administrations municipales (Note 5)
Stocks – fournitures, petit outillage et pépinière
Frais payés d'avance
Immobilisations (Notes 1 (a) et 2)
Biens immobiliers
Mobilier et matériel

NATIONAL CAPITAL COMMISSION
(Established by the National Capital Act)

Balance Sheet as at March 31, 1978

Liabilities	1978	1977
Current		
Accounts payable and accrued liabilities	\$ 13,763,447	\$ 10,541,777
Due to Canada in respect of parliamentary appropriations	1,570,282	1,432,033
Unsettled expropriation of property (estimated)	2,766,500	2,900,000
Holdbacks and deposits from contractors and others	721,641	775,903
Accrued interest payable (Note 3)	8,326,659	—
	<u>27,148,529</u>	<u>15,649,713</u>
Long term		
Loans from Canada (Note 3)	88,009,157	87,331,385
Accrued interest payable (Note 3)	—	6,247,041
Provision for termination benefits – net of current portion	<u>2,135,300</u>	<u>1,878,317</u>
	<u>90,144,457</u>	<u>95,456,743</u>
Equity of Canada		
National Capital Fund operations – unexpended balance	32,021,341	20,747,753
Proprietary interest	<u>209,932,196</u>	<u>201,994,143</u>
	<u>241,953,537</u>	<u>222,741,896</u>
	<u>\$ 359,246,523</u>	<u>\$ 333,848,352</u>

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.
Certified correct/Certifié exact:



Assistant General Manager, Finance/
Le Directeur général adjoint, Finances

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE
(Établie par la Loi sur la Capitale nationale)

Bilan au 31 mars 1978

Passif	
À court terme	
Comptes à payer et passif couru	
À payer au Canada en vertu de crédits parlementaires	
Expropriations de terrain non réglées (estimatif)	
Retenues et dépôts des entrepreneurs et autres	
Intérêts courus à payer (Note 3)	
À long terme	
Emprunts auprès du Canada (Note 3)	
Intérêts courus à payer (Note 3)	
Provisions pour prestations de cessation d'emploi – moins partie courante	
Avoir du Canada	
Exploitation – Caisse de la Capitale nationale – montant non dépensé	
Part de propriétaire	

Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers.
Approved on behalf of the Commission/
Approuvé au nom de la Commission:



Chairman/Le Président



Commissioner/Le Commissaire

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

Statement of National Capital Fund Operations
for the year ended March 31, 1978

	<u>1978</u>	<u>1977</u>
Capital project expenditures		
Real property		
Property acquisition (net of sales and excluding recognized gains)	\$ 2,792,077	\$ 965,504
Construction	<u>7,099,639</u>	<u>8,118,762</u>
	<u>9,891,716</u>	<u>9,084,266</u>
Survey, studies and other	<u>1,429,469</u>	<u>1,252,515</u>
Contributions to shared cost programs		
Road network – Quebec	7,819,879	2,756,731
Road network – Ontario	—	334,693
Sewers and watermain – Quebec	2,592,268	1,933,693
Sewers and watermain – Ontario	1,883,768	1,439,616
Regional transit	1,030,454	1,133,963
Other	<u>828,858</u>	<u>1,119,291</u>
	<u>14,155,227</u>	<u>8,717,987</u>

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

État de l'exploitation – Caisse de la Capitale nationale
pour l'année terminée le 31 mars 1978

Dépenses des projets d'immobilisations
Biens immobiliers
Acquisition de biens-fonds (moins les ventes et excluant les gains reconnus)
Aménagement
Levés, études et autres
Contributions pour programmes à frais partagés
Réseau routier – Québec
Réseau routier – Ontario
Services d'eau et d'égout – Québec
Services d'eau et d'égout – Ontario
Transport public
Autres

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

Statement of National Capital Fund Operations
for the year ended March 31, 1978

	<u>1978</u>
Total expenditures	25,476,412
Appropriated for the year by Parliament	<u>36,750,000</u>
Net increase during the year	11,273,588
Unexpended balance at beginning of the year	<u>20,747,753</u>
Unexpended balance at end of the year	<u><u>\$ 32,021,341</u></u>

The accompanying notes are an integral part of the
financial statements.

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

État de l'exploitation – Caisse de la Capitale nationale
pour l'année terminée le 31 mars 1978

<u>1977</u>
19,054,768
<u>32,000,000</u>
12,945,232
<u>7,802,521</u>
<u><u>\$ 20,747,753</u></u>

Dépenses totales

Crédits parlementaires de l'année

Augmentation nette de l'année

Solde non dépensé au début de l'année

Solde non dépensé à la fin de l'année

Les notes ci-jointes font partie intégrante des états
financiers.

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

Statement of General Operations
for the year ended March 31, 1978

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

État de l'exploitation générale pour
l'année terminée le 31 mars 1978

	1978	1977
Expenses		
Management and planning		
Management and general services	\$ 4,310,228	\$ 3,732,944
Planning	1,523,901	1,194,269
Office equipment acquisitions	208,720	67,138
	<u>6,042,849</u>	<u>4,994,351</u>
Operation and maintenance		
Administration, design and services	1,490,382	1,191,094
Parks and parkways	4,632,990	4,201,781
Government grounds	4,581,339	3,762,382
Gatineau Park	2,282,280	1,909,533
Public activities	1,783,893	1,424,248
Rental properties	4,061,785	3,428,381
Machinery and equipment acquisitions	739,941	543,189
	<u>19,572,610</u>	<u>16,460,608</u>
Other		
Grants in lieu of municipal taxes:		
Rental properties	1,141,196	1,151,474
Other Commission properties	1,055,723	1,185,043
Losses on destruction or disposal of capital assets	542,592	126,640
Interest on loans to acquire real property including Greenbelt property	5,555,854	4,951,814
Contributions for the encouragement of bilingualism	350,087	450,000
	<u>8,645,452</u>	<u>7,864,971</u>
	<u>34,260,911</u>	<u>29,319,930</u>

Dépenses

Gestion et planification
Gestion et services généraux
Planification
Acquisitions de matériel de bureau
Exploitation et entretien
Administration, études techniques et services
Parcs et promenades
Terrains de l'État
Parc de la Gatineau
Activités publiques
Propriétés louées
Acquisitions d'outillage et de matériel
Autres
Subventions tenant lieu de taxes municipales
Propriétés louées
Autres propriétés de la Commission
Pertes lors de la destruction ou de l'aliénation d'immobilisations
Intérêts sur emprunts pour acheter des biens immobiliers y compris des biens - fonds dans la ceinture de verdure
Contributions pour encourager le bilinguisme

3.4 G.B 2079 000 S.B.
1700 000 MG B
17

886
1168
2698 1530

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

Statement of General Operations
for the year ended March 31, 1978

	<u>1978</u>	<u>1977</u>
Income		
Property rental	5,119,594	4,612,145
Interest	504,190	505,881
Gain on sales of real property and capital assets	640,987	1,336,991
Miscellaneous	<u>352,436</u>	<u>417,926</u>
	<u>6,617,207</u>	<u>6,872,943</u>
Net cost of operations	27,643,704	22,446,987
Deduct net proceeds from parliamentary appropriations	<u>24,741,380</u>	<u>22,091,867</u>
Net cost of operations not currently requiring parliamentary appropriations	<u>\$ 2,902,324</u>	<u>\$ 355,120</u>

The accompanying notes are an integral part of the
financial statements.

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

État de l'exploitation générale pour
l'année terminée le 31 mars 1978

Revenus	
Loyers de propriétés	
Intérêts	
Gains sur la vente d'immobilisations et de biens immobiliers	
Divers	
Coût net de l'exploitation	
À déduire: Produit net des crédits parlementaires	
Coût net de l'exploitation n'exigeant maintenant aucun crédit parlementaire	

Les notes ci-jointes font partie intégrante des états
financiers.

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

Statement of Proprietary Interest
for the year ended March 31, 1978

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

État de la part de propriétaire pour
l'année terminée le 31 mars 1978

	<u>1978</u>	<u>1977</u>
Balance at beginning of the year		
As previously reported	\$ 205,581,827	\$ 196,242,354
Prior years' adjustment – capital assets, net (Note 7)	<u>(3,587,684)</u>	<u>(3,587,684)</u>
As restated	<u>201,994,143</u>	<u>192,654,670</u>
Increase arising on acquisition of capital assets		
General operations	948,661	610,327
National Capital Fund operations (net of sales and excluding recognized gains)	<u>9,891,716</u>	<u>9,084,266</u>
	<u>10,840,377</u>	<u>9,694,593</u>
	<u>212,834,520</u>	<u>202,349,263</u>
Deduct net cost of operations not currently requiring parliamentary appropriations	<u>2,902,324</u>	<u>355,120</u>
Balance at end of the year	<u>\$ 209,932,196</u>	<u>\$ 201,994,143</u>

The accompanying notes are an integral part of the
financial statements.

Solde au début de l'année

Solde déjà établi
Redressement des années précédentes –
immobilisations, net (Note 7)

Nouvelle présentation

Augmentation provenant de l'achat d'immobilisations
Exploitation générale
Exploitation – Caisse de la Capitale nationale
(moins les ventes et excluant les gains reconnus)

À déduire: Coût net de l'exploitation n'exigeant
maintenant aucun crédit parlementaire

Solde à la fin de l'année

Les notes ci-jointes font partie intégrante des états
financiers.

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

Statement of Changes in Financial Position
for the year ended March 31, 1978

	1978	1977
Funds provided		
Parliamentary appropriations		
Urban Affairs Vote 25 (Vote 30 in 1976-77)	\$ 26,311,662	\$ 23,620,900
Less: Repayable to Canada	<u>1,570,282</u>	<u>1,529,033</u>
	24,741,380	22,091,867
National Capital Fund	36,750,000	32,000,000
Loans from Canada	2,000,000	10,000,000
Sale of real property	<u>65,054</u>	<u>2,205,199</u>
Total funds provided	<u>63,556,434</u>	<u>66,297,066</u>
Funds applied		
Net cost of operations	27,643,704	22,446,987
Less: Items not providing or requiring funds (net)	<u>2,878,983</u>	<u>894,934</u>
Net cost of operations affecting funds	<u>24,764,721</u>	<u>21,552,053</u>
Acquisition of real property out of		
National Capital Fund	10,210,148	9,084,980
Loans from Canada	<u>813,124</u>	<u>8,136,915</u>
	11,023,272	17,221,895
Less: Decrease in estimate for unsettled expropriations and adjustments to capital assets	<u>138,118</u>	<u>621,734</u>
Acquisition of real property (net)	<u>10,885,154</u>	<u>16,600,161</u>

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

État de l'évolution de la situation financière
pour l'année terminée le 31 mars 1978

Provenance des fonds	
Crédits parlementaires	
Affaires urbaines, crédit 25 (Crédit 30 en 1976-1977)	
À déduire: Remboursable au Canada	
Caisse de la Capitale nationale	
Emprunts auprès du Canada	
Vente de biens immobiliers	
Provenance des fonds – total	
Utilisation des fonds	
Coût net de l'exploitation	
Moins: éléments ne produisant aucun fonds ou ne comportant aucun versement de fonds (net)	
Coût net de l'exploitation touchant les fonds	
Acquisition de biens immobiliers à même	
La caisse de la Capitale nationale	
Les emprunts auprès du Canada	
Moins: Diminution de l'expropriation de terrains non réglée (estimative) et redressement aux immobilisations	
Acquisitions de biens immobiliers (net)	

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

Statement of Changes in Financial Position
for the year ended March 31, 1978

	<u>1978</u>	<u>1977</u>
Contributions out of the National Capital Fund to shared cost programs	14,155,227	8,717,987
Survey, studies and other expenditures out of the National Capital Fund	1,429,469	1,252,515
Repayment of loans from Canada	<u>1,322,227</u>	<u>2,204,661</u>
	<u>16,906,923</u>	<u>12,175,163</u>
Accrued interest payable – long term liability becoming current	<u>8,326,659</u>	<u>—</u>
Total funds applied	<u>60,883,457</u>	<u>50,327,377</u>
Increase in working capital	2,672,977	15,969,689
Working capital, beginning of the year	<u>21,325,119</u>	<u>5,355,430</u>
Working capital, end of the year	<u>\$ 23,998,096</u>	<u>\$ 21,325,119</u>

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

État de l'évolution de la situation financière
pour l'année terminée le 31 mars 1978

Contributions pour programmes à frais partagés à même la Caisse de la Capitale nationale
Levés, études, et autres dépenses à même la Caisse de la Capitale nationale
Remboursement d'emprunts auprès du Canada

Intérêt payable couru – passif à long terme devenant courant

Utilisation des fonds – total

Augmentation du fonds de roulement

Fonds de roulement au début de l'année

Fonds de roulement à la fin de l'année

Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers.

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

Notes to the Financial Statements
March 31, 1978

1. Significant accounting policies

(a) Capital assets

(i) Real property

Real property is recorded in the accounts at cost or nominal value. The nominal value represents the original cost of property acquisitions less proceeds from sale of part of the property. All proceeds from sales which occurred up to March 31, 1974 were credited to the asset account. Where the proceeds from such sales exceeded the total costs of acquisitions for a particular group of property, the property group has been valued at \$1. Gains or losses on sales of property since March 31, 1974 are reflected in the Statement of General Operations and the assets are credited with the cost of the property sold. As gains or losses on sales made prior to March 31, 1974 are determined, they are presented as prior years' adjustments to proprietary interest.

(ii) Other than real property

Capital assets other than real property are recorded in the accounts at cost. The acquisitions are financed by parliamentary appropriations provided for operating expenditures.

(iii) Depreciation

Capital assets are generally not revenue producing and no depreciation is recorded in the accounts. Treasury Board is co-ordinating a study on depreciation policy for Crown Corporations. Commission policy will be formulated within that overall framework.

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

Notes aux états financiers
31 mars 1978

1. Principales conventions comptables

(a) Immobilisations

(i) Biens immobiliers

Les biens immobiliers sont inscrits dans les comptes au prix coûtant ou à l'acquisition des biens immobiliers moins le produit de la vente d'une partie de ces biens. Tous les produits de ventes effectuées jusqu'au 31 mars 1974 ont été crédités au compte de l'actif. Lorsque le produit de ces ventes dépassait le coût d'achat total d'un groupe de biens immobiliers, celui-ci a été évalué à \$1. Les gains ou les pertes sur la vente de biens immobiliers depuis le 31 mars 1974 ont été déclarés dans l'état de l'exploitation générale tandis que le montant du bien immobilier vendu a été crédité à l'actif. Au fur et à mesure que l'on établit les gains ou les pertes sur les ventes faites avant le 31 mars 1974, ceux-ci sont déclarés comme rajustements de la part de propriétaire pour les années précédentes.

(ii) Biens autres que les biens immobiliers

Les immobilisations autres que les biens immobiliers sont inscrites dans les comptes au prix coûtant. L'acquisition en est financée à même les crédits parlementaires prévus pour les dépenses de fonctionnement.

(iii) Amortissement

Les immobilisations ne produisent généralement aucun revenu et aucun amortissement n'est inscrit aux comptes. Le Conseil du Trésor conduit une étude sur la politique d'amortissement à l'usage des sociétés de la Couronne. La politique de la Commission sera formulée dans ce cadre.

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

Notes to the Financial Statements
March 31, 1978

(iv) Destruction or disposal of capital assets

Losses arising from the destruction or disposal of capital assets are charged to general operations of the year.

(b) Capital Projects

The National Capital Act defines capital projects as expenditures for the acquisition of property, for contributions, or for other works, and requires that each be specifically approved by the Governor in Council. Projects are financed through the National Capital Fund and through sales of property originally acquired through the National Capital Fund. In the latter case, only the cost portion of the proceeds is used to finance capital projects and reduce the amount required from the Fund. Only those projects producing Commission-owned real property are capitalized; studies and contributions to the works of other authorities are not capitalized.

The Commission also makes expenditures for acquisitions of real property out of the loans from Canada referred to in Note 3. The terms of these loans require that the loans and interest thereon be repaid if the property acquired from such loans is sold, granted, conveyed or otherwise disposed of, and further that if the monies received are in excess of what is required to repay the loans, the excess shall be applied against other loans made to the Commission. The excess is reflected in the Statement of General Operations but does not provide funds that can be used by the Commission for operating purposes.

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

Notes aux états financiers
31 mars 1978

(iv) Destruction ou aliénation des immobilisations

Les pertes découlant de la destruction ou de l'aliénation d'immobilisations sont imputées à l'exploitation générale de l'année.

(b) Projets d'immobilisation

Selon la Loi sur la Capitale nationale, un "projet d'immobilisation" est une dépense engagée pour l'acquisition d'un bien, d'une participation ou d'un ouvrage, et requiert l'approbation du Gouverneur en conseil. Les projets sont financés à même le fonds de la Caisse de la Capitale nationale et des ventes de biens originellement payés au moyen de ces fonds. Dans ce dernier cas, la part du prix de vente correspondant au prix d'achat est disponible pour financer des projets d'immobilisations, réduisant ainsi les fonds à tirer de la Caisse. Seuls les projets produisant des biens immobiliers appartenant à la Commission sont capitalisés; les études et participations à des travaux relevant d'une administration extérieure ne sont pas capitalisées.

La Commission dépense également pour l'achat de biens immobiliers, les emprunts contractés au Canada et mentionnés à la note 3. Selon les conditions des emprunts, si les biens acquis par ce moyen sont vendus, cédés, transférés ou aliénés de quelque autre façon, il faut alors rembourser l'emprunt et l'intérêt connexe, et de plus, si les sommes provenant de l'aliénation du bien sont supérieures à celles qui sont nécessaires pour rembourser l'emprunt, cet excédent doit servir au remboursement d'autres emprunts contractés par la Commission. L'excédent figure dans l'état de l'exploitation générale mais il ne constitue pas un fonds dont la Commission peut disposer pour ses dépenses d'exploitation.

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

Notes to the Financial Statements
March 31, 1978

(c) Inventories

Inventories of supplies and small tools are carried at most recent cost. Nursery stock is valued at replacement cost less an allowance for overhead, balling and packaging expenses.

(d) Interest and grants in lieu of taxes

The cost of real property does not include interest on loans used to finance the acquisition thereof nor the grants in lieu of taxes thereon.

2. Capital assets – Real property

The following are the major categories of real property at March 31:

	1978	1977	
		Restated/Nouvelle	
		Présentation	
Greenbelt	\$ 38,599,782	\$ 38,604,260	Ceinture de verdure
Parkways	57,141,930	56,162,964	Promenades
Parks	26,484,268	23,059,881	Parcs
Bridges and approaches	19,424,533	19,304,329	Ponts et voies d'accès
Historic sites	9,524,915	8,615,730	Lieux historiques
Recreational facilities	3,333,022	3,105,399	Installations récréatives
Rental and agency properties	145,290,428	140,886,959	Propriétés louées ou devant être transférées
Unsettled expropriations	2,766,500	2,900,000	Expropriations non-réglées
Administration and service buildings	6,221,666	5,604,128	Bâtiments administratifs
	308,787,044	298,243,650	
Less: Provision for assets to be transferred at less than cost	(5,634,230)	(5,634,230)	Moins: Provision pour biens immobiliers qui seront transférés à des montants inférieurs au coût
	<u>\$303,152,814</u>	<u>\$292,609,420</u>	

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

Notes aux états financiers
31 mars 1978

(c) Stocks

Les stocks de fournitures et de petit outillage sont inscrits au dernier prix coûtant. Les stocks des pépinières sont évalués au coût de remplacement moins une provision pour les frais généraux, de mise en motte et d'emballage.

(d) Intérêt et subventions tenant lieu de taxes municipales

Le coût du bien immobilier ne comprend pas l'intérêt sur les emprunts contractés pour en financer l'acquisition ni les subventions tenant lieu de taxes municipales s'y rattachant.

2. Immobilisations – Biens immobiliers

Les principales catégories de biens immobiliers au 31 mars sont les suivantes:

Ceinture de verdure
Promenades
Parcs
Ponts et voies d'accès
Lieux historiques
Installations récréatives
Propriétés louées ou devant être transférées
Expropriations non-réglées
Bâtiments administratifs

Moins: Provision pour biens immobiliers qui seront transférés à des montants inférieurs au coût

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

Notes to the Financial Statements
March 31, 1978

The provision for assets to be transferred at less than cost in the amount of \$5,634,230 pertains to property to be transferred at a future date in accordance with the agreements detailed below:

- (a) agreements with the railway companies resulting from the relocation of the Ottawa area railway facilities;
- (b) agreement with the Province of Quebec for lands to be given free of charge for approaches to the Macdonald-Cartier Bridge;
- (c) agreement with the City of Ottawa for lands for the Queensway right-of-way from the eastern city limits to the Rideau Canal to be transferred free of charge;
- (d) agreement with the Province of Quebec for the transfer of lands for \$1 used as a right-of-way for Highway No. 550; and
- (e) agreement with the Province of Ontario for the transfer of lands for \$1 used as a right-of-way for Highway 417.

3. Loans from Canada

The Commission purchases real property out of funds advanced from the Consolidated Revenue Fund of Canada by way of loans as authorized by Parliament, upon such terms and conditions as to interest, terms of repayment and otherwise as approved by the Governor in Council.

Interest on loans from Canada is payable semi-annually at rates varying from 4% to 9.125% and averaging 6.5%. No dates for repayment of principal are specified except that loans and interest are required to be repaid by the full proceeds of sales. Effective April 1, 1974, payment of interest on loans borrowed for the purpose of acquiring property in the Greenbelt has been deferred until March 31, 1979. At March 31, 1978, the accrued interest payable amounted to \$8,326,659.

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

Notes aux états financiers
31 mars 1978

La provision de \$5,634,230 pour les biens immobiliers qui seront transférés à des montants inférieurs au coût se rapporte à des terrains qui seront cédés en exécution des accords suivants:

- (a) entente avec les compagnies de chemin de fer à la suite du déplacement des installations ferroviaires de la région d'Ottawa;
- (b) entente avec la province de Québec au sujet de terrains à céder à titre gratuit pour les voies d'accès au pont Macdonald-Cartier;
- (c) entente avec la ville d'Ottawa pour la cession à titre gratuit des terrains requis par l'emprise du Queensway à partir des limites est de la ville jusqu'au canal Rideau;
- (d) entente avec la province de Québec pour la cession, au prix de \$1, de terrains servant à l'emprise de l'autoroute 550; et
- (e) entente avec la province d'Ontario pour la cession au prix de \$1 de terrains servant à l'emprise de l'autoroute 417.

3. Emprunts auprès du Canada

La Commission achète des biens immobiliers au moyen d'avances provenant du Fonds du revenu consolidé du Canada sous forme d'emprunts autorisés par le Parlement, et aux conditions (intérêt, remboursement, etc.) approuvées par le Gouverneur en conseil.

L'intérêt sur emprunts contractés auprès du Canada est payable tous les six mois à des taux variant de 4% à 9.125%, en moyenne 6.5%. Aucune date n'est fixée pour le remboursement du capital et de l'intérêt, mais les emprunts doivent être remboursés à même le produit des ventes. Depuis le 1^{er} avril 1974, le remboursement des intérêts sur les prêts, contractés dans le but d'acheter des biens immobiliers dans la ceinture de verdure ont été reportés au 31 mars 1979. Au 31 mars 1978, les intérêts courus à payer se chiffraient à \$8,326,659.

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

Notes to the Financial Statements
March 31, 1978

4. Cash on deposit in the National Capital Fund

The National Capital Fund is a special account in the Consolidated Revenue Fund of Canada. Amounts are paid from this fund to the Commission from time to time as required to finance the cost of capital projects. Payments are made by the Minister of Finance on the recommendation of the Minister of State for Urban Affairs.

5. Commitments

Subject to being provided with future funds from Parliament, the Commission is committed to make contributions to other levels of government:

- (a) to the Province of Quebec one-half of the cost of a road network within the National Capital Region. The Commission's share during the period 1971-72 to 1981-82 is currently estimated at \$150 million of which \$40.1 million has been expended after provision for an estimated amount recoverable of \$3 million which is included in amounts recoverable from Provincial and Municipal governments;
- (b) to the Province of Quebec and the Outaouais Regional Community one-third of the cost of a regional sewage disposal system. The maximum Commission cost will be \$40 million of which \$10.5 million has been expended after provision for an estimated amount recoverable of \$3.1 million which is included in amounts recoverable from Provincial and Municipal governments and accounts receivable – tenants and others;
- (c) to the Province of Ontario and the Regional Municipality of Ottawa-Carleton one-third of the cost of a regional sewage

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

Notes aux états financiers
31 mars 1978

4. Fonds en dépôt à la Caisse de la Capitale nationale

La Caisse de la Capitale nationale est un compte spécial du Fonds du revenu consolidé du Canada. La Commission en prélève de temps à autre les sommes nécessaires au financement des projets d'immobilisation. Les paiements sont faits par le ministre des Finances sur recommandation du ministre d'État chargé des Affaires urbaines.

5. Engagements

Sous réserve que des crédits lui soient accordés par le Parlement, la Commission s'est engagée à verser des contributions à d'autres pouvoirs administratifs:

- (a) à la province de Québec, la moitié du coût du réseau routier de la région de la Capitale nationale. On estime actuellement à \$150 millions la part que la Commission devra verser de 1971-1972 à 1981-1982, somme dont elle a déjà dépensé \$40.1 millions, compte tenu d'un montant estimatif de \$3 millions déclaré sous la rubrique: "Montants recouvrables des gouvernements provinciaux et des administrations municipales";
- (b) à la province de Québec et à la Communauté régionale de l'Outaouais, le tiers du coût d'un réseau régional de traitement des eaux usées. Le coût maximum pour la Commission sera de \$40 millions, somme dont elle a déjà dépensé \$10.5 millions, compte tenu d'un montant estimatif de \$3.1 millions déclaré sous les rubriques: "Montants recouvrables des gouvernements provinciaux et des administrations municipales" et "Comptes à recevoir – Locataires et autres";
- (c) à la province d'Ontario et à la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton, le tiers du coût d'un réseau régional de

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

Notes to the Financial Statements
March 31, 1978

disposal system. The maximum Commission cost will be \$16.1 million of which \$15.4 million has been expended; and

- (d) under agreement with the Province of Quebec, the Commission is committed to expenditures totalling \$4 million as a 50% contribution towards the construction of Place d'Accueil in Hull. To date expenditures totalling \$3.1 million have been incurred.

6. Contingent liabilities

- (a) Legal action has been taken against the Commission claiming \$4.5 million for wrongful termination of certain agreements. The Commission has denied any liability in its statement of defence and has filed a counterclaim for approximately \$2 million.
- (b) Legal action has been taken against the Commission and others, claiming damages estimated at \$1.6 million for nuisance, during the construction of a collector sewer on Commission property.

7. Comparative figures

Prior period adjustments

- (a) The balance of proprietary interest at March 31, 1977, previously reported as \$205,581,827, has been restated to show a retroactive reduction of \$3,587,684, representing the cumulative amount by which capital assets as at March 31, 1977 had been revalued due to not having previously recorded the following:

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

Notes aux états financiers
31 mars 1978

traitement des eaux usées. Le coût maximum pour la Commission sera \$16.1 millions, dont elle a dépensé \$15.4 millions; et

- (d) en vertu d'une entente avec la province de Québec, la Commission s'est engagée à payer la moitié du coût de construction de la Place d'Accueil à Hull, soit \$4 millions. Jusqu'à date les dépenses ont été \$3.1 millions.

6. Passif éventuel

- (a) Une poursuite en justice a été intentée contre la Commission exigeant de cette dernière qu'elle verse une somme de \$4.5 millions au titre de la résiliation abusive de certaines ententes. Dans son plaidoyer la Commission a rejeté toute responsabilité à ce sujet et a produit une demande reconventionnelle d'environ \$2 millions.
- (b) Des poursuites en justice ont été intentées contre la Commission et d'autres parties, pour des dommages estimés à \$1.6 millions pour des troubles de jouissance occasionnés par la construction d'un égout collecteur sur le domaine de la Commission.

7. Chiffres comparatifs

Redressements des exercices précédents

- (a) Le solde de la part de propriétaire au 31 mars 1977, établi auparavant à \$205,581,827, a été modifié afin d'incorporer une diminution rétroactive de \$3,587,684 représentant le montant cumulatif par lequel les immobilisations ont été réévaluées au 31 mars 1977 pour refléter les montants suivants qui n'avaient pas été enregistrés:

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

Notes to the Financial Statements
March 31, 1978

Provision for real property to be transferred at less than cost (Note 2)	\$ (5,634,230)
Gains on real property sales made prior to March 31, 1974 (Note 1 a(i))	2,045,433
Reinstatement of equipment and furniture previously written off	1,113
	<u>\$ (3,587,684)</u>

(b) The current liabilities at March 31, 1977 previously reported at \$15,102,530 have been restated to include accrued vacation and termination benefits of \$547,183 originally recorded as a long term liability.

Restatements

Certain other figures for 1977 presented for comparative purposes have been restated to conform to the 1978 presentation.

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

Notes aux états financiers
31 mars 1978

Provision pour les biens immobiliers qui seront transférés à des montants inférieurs au coût (Note 2)
Gains sur la vente de biens immobiliers réalisés avant le 31 mars 1974 (Note 1 a(i))
Rétablissement d'outillage et d'ameublement déjà radiés

(b) Le passif à court terme au 31 mars 1977, établi auparavant à \$15,102,530, a été modifié afin d'incorporer la provision de \$547,183 pour prestations de cessation d'emploi et de vacances à payer originellement enregistrés comme passif à long terme.

Redressement

Pour fins de comparaison, certains autres montants de 1977 ont été redressés conformément à la présentation de 1978.